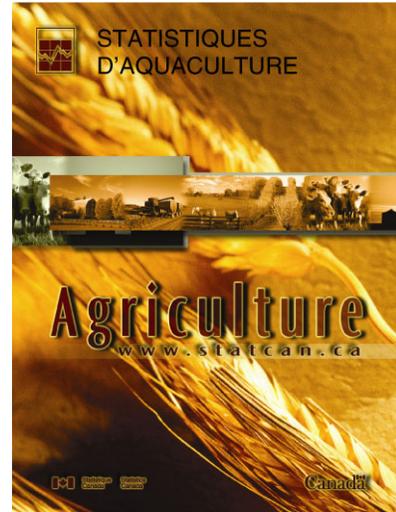




N° 23-222-XIF au catalogue

# Statistiques d'aquaculture

2003



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Veillez communiquer avec les Services à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada au 1 800 465-1991 ou par courriel à: [agriculture@statcan.ca](mailto:agriculture@statcan.ca).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Site Web</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 23-222-XIF au catalogue est gratuit sur Internet. Les utilisateurs sont priés de se rendre à [http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/freepub\\_f.cgi](http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/freepub_f.cgi)

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistique Canada  
Division de l'agriculture

# Statistiques d'aquaculture

2003

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 2004

N° 23-222-XIF au catalogue

Périodicité : Annuel

ISSN 1703-454X

Ottawa

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 23-222-XIE)

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Signes Conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistiques Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondi à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et le valeur arrondie
- <sup>p</sup> provisoire
- <sup>r</sup> rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- <sup>E</sup> à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

### Reconnaissance

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **Mark Elward, chef**  
Section du bétail et des produits d'origine animale
- **Debbie Dupuis, gestionnaire d'enquête**  
Section du bétail et des produits d'origine animale
- **Bernadette Alain, analyste d'industrie**  
Section du bétail et des produits d'origine animale
- **Patricia Dow, gestionnaire de production**  
Section du bétail et des produits d'origine animale
- **Sandra Venturino, agente de statistique**  
Section du bétail et des produits d'origine animale

# Table des matières

	<b>Page</b>
<b>Faits saillants</b>	6
<b>Concepts et méthodes</b>	7
<b>Tableaux</b>	
1. Production et valeur, par province et le Canada, 1991 à 2003	11
2. Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination, 1992 à 2003	24
3. Compte de valeur ajoutée – Industrie de l'aquaculture, par province et le Canada, 1997 à 2003	30

## **Faits saillants**

### **Statistiques d'aquaculture, 2003**

Les revenus du secteur aquacole du Canada ont fléchi l'an dernier, dans la foulée d'une baisse de production et de l'effondrement des exportations de saumon d'élevage.

Le secteur a généré des revenus d'exploitation de 731,5 millions de dollars en 2003, en baisse de 3,0 % par rapport au sommet de 754,4 millions de dollars en 2002.

Les ventes de poisson ont diminué de 3,3 %, tombant à 643,6 millions de dollars, du fait d'une baisse des revenus provenant du saumon, qui domine le secteur. La baisse vient d'une chute de production de 12,9 % et d'un recul des exportations.

Trois autres facteurs ont eu des incidences sur les revenus totaux : la faiblesse des prix du saumon d'élevage, le raffermissement du dollar canadien et l'apparition de maladies. Les prix du saumon se sont légèrement améliorés en 2003, mais ils restent faibles depuis 2000, en partie parce que l'accroissement de la concurrence internationale a entraîné une augmentation de l'offre aux États-Unis.

La valeur des exportations aquacoles a diminué de 23,5 %, pour s'établir à 490,8 millions de dollars l'an dernier, notamment en raison de la chute des expéditions de saumon de l'Atlantique. Les États-Unis sont le principal client du Canada lorsqu'il s'agit de saumon, représentant 95,0 % du marché international.

Comme il fallait s'y attendre, les deux plus grandes provinces productrices en aquaculture ont généré moins de ventes de poisson en 2003. En Colombie-Britannique, les ventes de poisson ont baissé de 3,3 %, n'étant plus que de 317,7 millions de dollars, tandis qu'au Nouveau-Brunswick elles ont tout juste atteint 263,0 millions de dollars, après un repli de 4,4 %.

La baisse de la production et des exportations, la faiblesse des prix et l'apparition de maladies ont eu un effet néfaste dans les deux provinces.

Entre-temps, les revenus des mollusques ont crû de 7,4 % et atteint 66,9 millions de dollars. L'Île-du-Prince-Édouard s'est très bien remise des reculs subis en 2002, ses ventes de mollusques ayant augmenté de 13,2 %, pour se situer à 30,0 millions de dollars, soit 44,8 % du total canadien.

À l'échelle nationale, les dépenses liées aux produits ont fléchi de 4,9 %, ce qui les a ramenées à 511,0 millions de dollars l'an dernier. Elles comprennent le coût des produits et des services achetés auprès d'autres entreprises, à l'exclusion des coûts des immobilisations et de la main-d'œuvre.

Les achats de poisson et d'œufs, avec les coûts de transport et d'entreposage, ont subi un net recul en 2003. Cependant, les coûts des aliments, qui représentent 45,7 % de l'ensemble des dépenses liées aux produits pour les producteurs de poisson, ont légèrement diminué, s'établissant à 233,3 millions de dollars. Les coûts de la main-d'œuvre ont aussi fléchi.

Le secteur aquacole a eu une production brute, comprenant les ventes, les subventions et la variation des stocks, de 722,8 millions de dollars en 2003, en baisse de 34,0 millions de dollars.

La valeur brute ajoutée par le secteur à l'économie canadienne, soit l'écart entre la production brute et les dépenses totales liées aux produits, a été de 216,1 millions de dollars, en légère diminution de 1,8 % par rapport à 2002.

## Concepts et méthodes

### Production et valeur de l'aquaculture

Statistique Canada définit l'aquaculture comme le secteur d'activité comprenant les établissements dont l'activité principale est la pisciculture et l'élevage de mollusques et de crustacés ou de toute autre forme d'animaux aquatiques. Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture, par espèce et par province, portent sur la quantité produite et la valeur à la ferme de cette production.

La série commence en 1991. Jusqu'en 1994, ces données étaient recueillies et publiées par Pêches et Océans Canada. Statistique Canada a publié la première série chronologique en 1996.

Les données administratives sont fournies annuellement par chacun des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture. Les conventions provinciales relatives à l'obtention d'un permis prévoient que les producteurs doivent faire état de leur production et de sa valeur. Ces données sont complétées par des consultations avec des spécialistes de ce secteur d'activité et par des données fournies par Pêches et Océans Canada.

En général, la production de poissons est mesurée en poissons entiers et éviscérés et la valeur est calculée à partir d'un prix à la ferme. Il en va de même pour les crustacés et les mollusques (à partir d'un prix à la ferme). Débutant en 1996, des nouvelles données sur l'ensemencement sont comprises pour le Québec. Celles-ci représentent la vente de poissons aux pouvoiries, établissements offrant des installations et des services pour la pratique de la chasse, de la pêche et du piégeage.

### Exportations de certains produits de l'aquaculture

La Division du commerce international de Statistique Canada tire ces statistiques sur les importations et les exportations canadiennes à partir d'enregistrements administratifs recueillis par Revenu Canada. La seule exception, ce sont les exportations canadiennes vers les États-Unis et les importations des États-Unis au Canada. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1990, le Canada et les États-Unis utilisent les données sur l'importation de l'autre pays pour remplacer leurs propres données sur l'exportation. Les données sur l'exportation sont présentées par province d'origine, c.-à-d. la province où le produit a été cultivé ou fabriqué.

Les exportations de trois catégories de produits de l'aquaculture ont été choisies. Ces trois catégories sont des produits frais, refroidis ou congelés et sont fondées sur le système harmonisé de codification.

Moules - code 3073110

Saumon royal - inclut le saumon coho et le saumon royal (quinnat), code 3021221

Saumon atlantique - codes 3021211, 03021212 et 3032200

Filets de saumon atlantique – code 3041031

De petites quantités de filets de poisson peuvent être incluses dans d'autres catégories qui comportent des produits de la pêche commerciale; cependant, étant donné que les exportations sont relativement petites dans ces catégories, la quantité de produits de l'aquaculture de ces catégories est probablement petite aussi.

### Statistiques sur le compte de valeur ajoutée

#### Concepts

Le compte de valeur ajoutée de l'aquaculture a pour objet de mesurer la production économique (valeur ajoutée) de biens et de services des établissements d'aquaculture. La production économique est tout processus qui crée ou ajoute de la valeur à des biens existants. Dans le sens de cette définition, le Système canadien de comptabilité nationale définit la production économique comme la production de biens ou de services qui s'échangent sur le marché moyennant contrepartie monétaire.

À compter de 1997, le compte fait voir les intrants et les extrants (essentiellement les recettes et les dépenses, sauf pour la variation des valeurs des stocks) par année civile. Ces données sont présentées par province, sauf pour les provinces des Prairies, où l'aquaculture est une industrie relativement petite. La valeur brute ajoutée au coût des facteurs est la valeur résiduelle obtenue lorsque les intrants de produits ou les achats à d'autres entreprises, sont soustraits de la production brute.

L'aquaculture est la production gérée de poissons. Au Canada, le secteur est dominé par la production de poissons, essentiellement de saumon au large des côtes de la Colombie-Britannique et du Nouveau-Brunswick. La production de mollusques est moins importante, et l'Île-du-Prince-Édouard et la Colombie-Britannique en sont les principales provinces productrices.

Dans le cadre du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), le secteur de l'aquaculture comprend les établissements dont l'activité principale est la pisciculture et la culture de mollusques et de crustacés ou de tout autre genre d'animaux aquatiques. Ces établissements font appel à diverses formes d'intervention dans le processus d'élevage pour accroître la production, notamment la garde en captivité, l'empoissonnement régulier et l'alimentation des animaux aquatiques, et la protection des animaux aquatiques contre les prédateurs.

Le secteur de l'aquaculture englobe les écloseries et les ventes au sein du secteur, par exemple les ventes d'une écloserie à une entreprise de grossissement et d'élevage. Le secteur de l'aquaculture exclut la pêche sportive ou la prise de poissons sauvages.

Les estimations comprennent aussi les coûts et les revenus tirés de la transformation lorsqu'il s'agit d'une partie intégrante de l'établissement, mais non pas de l'activité principale ou de la source de revenu.

## **Définitions**

### **Entité commerciale et établissement**

Une entité commerciale est un agent économique qui a la responsabilité et le pouvoir d'affecter des ressources dans la production de biens et de services.

Un établissement statistique est une entité de production ou le plus petit groupe d'entités de production qui produit un ensemble de biens et/ou de services homogènes, dont les activités ne débordent pas les frontières provinciales et qui est en mesure de fournir des données sur la valeur de la production ainsi que sur le coût des principaux facteurs intermédiaires utilisés et le coût et l'importance de la main-d'œuvre affectée à la production.

### **Population visée**

La population visée comprend tous les établissements rangés dans la classe 112510 du SCIAN qui ont été en activité pendant au moins une journée au cours de l'année de référence.

### **Variables financières**

Les revenus d'exploitation sont tirés de la vente des produits suivants : poissons entiers (frais ou réfrigérés); œufs de poisson ou poissons vivants pour l'engraissement; poissons vivants; poissons entiers habillés et congelés; filets de poisson; poissons séchés, fumés ou en saumure; mollusques (huîtres, moules, palourdes, pétoncles) et reproducteurs ou larves pour l'engraissement. Les revenus d'exploitation peuvent comprendre les revenus provenant d'autres sources comme la location de biens immobiliers, la consultation et les subventions gouvernementales.

Les revenus non liés à l'exploitation englobent les revenus en intérêts ou en dividendes.

Les salaires et avantages sociaux représentent les salaires, les traitements et les avantages sociaux tels que les congés payés, les commissions ou les primes versées aux employés (suivant la définition de l'Agence des douanes et du revenu du Canada) qui reçoivent un feuillet T-4 Supplémentaire, y compris la partie patronale des avantages sociaux (p. ex. régimes d'assurance-maladie, contributions au Régime de pensions du Canada, contributions à l'assurance-emploi).

Les services de transformation représentent les coûts résultant de la prestation par une autre compagnie de services liés à l'éviscération, au nettoyage, à la fente ou au décoquillage.

Les autres dépenses d'exploitation englobent plusieurs postes de dépenses tels que : énergie (électricité, essence, diesel, propane); eau; transport; location et location à bail; entretien et réparation; services juridiques; services de comptabilité; consultation; soins vétérinaires; services financiers; assurance; publicité; voyages; impôts fonciers; licences; permis; frais de bureau; et amortissement.

Les dépenses non liées à l'exploitation se rapportent aux frais d'intérêts sur les emprunts ou à l'intérêt payé sur les obligations locatives.

## **Méthodes**

Ces données sont préparées dans le cadre de l'Enquête unifiée sur les entreprises (EUE) de Statistique Canada menée pour la première fois en 1997, qui a permis de regrouper en une même enquête intégrée plusieurs enquêtes-entreprises annuelles. Statistique Canada cherche ainsi à recueillir des données intégrées et uniformes pour plusieurs types d'enquête et pour plusieurs tailles d'entreprises avec suffisamment de détails pour préparer des statistiques provinciales exactes.

## **Population cible**

La population cible de cette enquête est l'ensemble des établissements rangés dans la classe 112510 du SCIAN qui ont été en activité pendant au moins une journée au cours de l'année de référence.

## **Base de sondage et plan d'échantillonnage**

Deux sources de données sont utilisées à préparer les estimations :

- une enquête par sondage probabiliste des établissements d'aquaculture dont le revenu brut d'entreprise est égal ou supérieur à un seuil d'inclusion variant, selon la province, entre 30 000 \$ et 500 000 \$.
- des données fiscales sont utilisées pour établir des estimations pour les entreprises dont le revenu brut est inférieur à un seuil d'inclusion.

La base de sondage qui est permis de tirer un échantillon probabiliste est le Registre des entreprises de Statistique Canada. Cette liste est mise à jour et vérifiée avant le tirage de l'échantillon. Dans la base de sondage, 634 établissements relèvent de l'aquaculture en 2003.

Avant le tirage d'un échantillon, les enregistrements sont stratifiés par province. Pour chaque province, des strates sont définies à l'aide de la variable revenu brut tirée du Registre des entreprises, de façon à améliorer l'efficacité du plan de sondage.

Il s'agissait d'une «strate à tirage obligatoire» comprenant les établissements (y compris tous les établissements liés) dont le revenu est égal ou supérieur à 25 000 000 \$. Un questionnaire est envoyé à tous ces établissements.

Une «strate à tirage nul» renfermant les entreprises dont le revenu brut est inférieur au seuil d'inclusion. Les données relatives à ces entreprises proviennent de données fiscales.

Afin d'accroître l'efficacité du plan de sondage, trois strates sont définies pour représenter les établissements qui n'ont pas été sélectionnés, ni dans la «strate à tirage obligatoire» (plus de 25 000 000 \$) ni dans la «strate à tirage nul» (moins que le seuil d'inclusion). Il s'agissait d'une «strate à tirage complet» (envoi d'un questionnaire à tous les établissements) et de deux «strates à tirage partiel» (envoi d'un questionnaire à un échantillon d'établissements).

La taille globale de l'échantillon pour l'année 2003 est de 161 établissements.

## Collecte des données

Au printemps, les répondants sélectionnés à qui un questionnaire a été envoyé sont demandé à déclarer les transactions de leur exercice. Plus tard, les données de l'exercice sont rajustées en fonction de l'année civile à l'aide d'indicateurs provinciaux.

L'enquête est menée par courrier et complétée à l'aide d'interviews téléphoniques assistées par ordinateur. Ces données sont examinées en fonction des manques de cohérence et des erreurs dans le cadre de vérifications automatisées complétées par un examen analytique. Les cas de non-réponse et de non-contact sont imputés, en partie à l'aide de données fiscales.

## Plan d'estimation

Les poids d'échantillonnage tirés du plan de sondage sont modifiés et améliorés si nécessaire, par stratification a posteriori. On peut procéder ainsi parce que, depuis le tirage de l'échantillon, le registre des entreprises a mis à jour de façon à comprendre des renseignements plus complets.

## Analyse des estimations

La dernière étape du processus est analytique. Le profil financier du secteur de l'aquaculture est tracé dans le contexte d'autres statistiques de production connexes disponibles de sources de réglementation provinciales. Bien que les deux sources mesurent des entités différentes, les données administratives provinciales sont d'une grande utilité dans l'analyse pour réduire le taux d'erreur et pour confirmer l'exactitude des estimations.

## Qualité des données

Toutes les enquêtes sont sujettes aux erreurs d'échantillonnage et aux erreurs non dues à l'échantillonnage. Statistique Canada utilise diverses méthodes pour réduire ces erreurs. Des mesures des erreurs d'échantillonnage, ainsi que d'autres indicateurs de la qualité sont fournis.

Des coefficients de variation (c.v.), qui sont une mesure de l'erreur d'échantillonnage, ont été calculés. Les estimations sont classifiées selon les niveaux de qualité suivants : excellentes (c.v. de 0,01 % à 4,99 %); très bonnes (c.v. de 5,00 % à 9,99 %); bonnes (c.v. de 10,00 % à 14,99 %); acceptables (c.v. de 15,00 % à 24,99 %); à utiliser avec prudence (c.v. de 25,00 % à 34,99 %); non fiables (c.v. de plus de 35,00 %).

À partir de ces cotes, les estimations de 2003 pour le secteur de l'aquaculture sont jugées «excellentes» à l'échelon national et elles sont jugées entre «excellentes» et «bonnes» à l'échelon provincial. Les estimations pour le Nouveau-Brunswick et la Colombie-Britannique, provinces qui représentent 85 % des revenus totales d'exploitation générés par le secteur de l'aquaculture, sont jugées «excellentes».

Tous les efforts sont déployés pour réduire les erreurs non dues à l'échantillonnage, à savoir les erreurs d'omission, de chevauchement, de déclaration et de traitement. Au besoin, certains enregistrements ont été imputés à partir des données des dossiers fiscaux, dans la mesure du possible.

En 2003, les taux de réponse pour les 161 établissements de l'échantillon qui ont reçu un questionnaire ont été les suivants : rempli : 70 %; refus : 1 %; aucune réponse (aucune réponse avant la date limite de l'enquête, pas de contact possible) : 21 %; hors du champ de l'enquête (cessation des activités, retiré des affaires, hors champ) : 8 %. Ces taux de réponse sont considérés comme normaux pour une enquête-entreprise. Le nombre d'unités hors du champ d'observation reflète la qualité du Registre des entreprises au moment de l'échantillonnage. Dix-neuf pourcent des établissements de l'échantillon original ont exigé une imputation pour compléter les estimations. Parmi les raisons de l'imputation, mentionnons les réponses partielles, l'absence de réponse avant la date limite de l'enquête, le refus et l'impossibilité de communiquer avec le répondant.

Enfin, les estimations du secteur de l'aquaculture ont été jugées conformes aux sources de données administratives obtenues des provinces, ce qui a permis de confirmer la qualité des statistiques sur l'aquaculture. Toutes les données sont examinées en fonction de leur exactitude et de leur uniformité, on estime qu'elles donnent un aperçu fiable du secteur de l'aquaculture.

Tableau 1. Aquaculture : Production et valeur, par province et le Canada, 1991

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Canada
<b>Production</b>	tonnes										
Saumon	66	x	601	9000	x	80	0	0	0	24362	34109 <sup>2</sup>
Truite	10	x	0	272	x	2300	x	110	34	113	2839 <sup>2</sup>
Truite anadrome	76	0	409	0	0	0	0	0	0	0	485 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	34 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>152</b>	<b>37</b>	<b>1010</b>	<b>9272</b>	<b>1500</b>	<b>2380</b>	<b>x</b>	<b>110</b>	<b>34</b>	<b>24475</b>	<b>39004</b>
Palourdes	0	473	0	0	0	0	0	0	0	169	642
Huîtres	0	1227	55	136	0	0	0	0	0	4482	5900
Moules	320	3404	177	55	x	0	0	0	0	0	3956 <sup>2</sup>
Pétoncles	2	0	0	0	x	0	0	0	0	0	2 <sup>2</sup>
Autres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>322</b>	<b>5104</b>	<b>232</b>	<b>191</b>	<b>90</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4651</b>	<b>10590</b>
<b>Total</b>	<b>474</b>	<b>5141</b>	<b>1242</b>	<b>9463</b>	<b>1590</b>	<b>2380</b>	<b>x</b>	<b>110</b>	<b>34</b>	<b>29126</b>	<b>49594</b>
<b>Valeur</b>	'000 de dollars										
Saumon	260	x	3965	80000	x	400	0	0	0	110913	195538 <sup>2</sup>
Truite	30	x	0	1700	x	10500	x	240	187	538	13195 <sup>2</sup>
Truite anadrome	250	0	2130	0	0	0	0	0	0	0	2380 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	266 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>540</b>	<b>309</b>	<b>6095</b>	<b>81700</b>	<b>9640</b>	<b>10900</b>	<b>x</b>	<b>240</b>	<b>187</b>	<b>111451</b>	<b>221328</b>
Palourdes	0	734	0	0	0	0	0	0	0	556	1290
Huîtres	0	1930	107	450	0	0	0	0	0	3465	5952
Moules	560	4000	195	120	x	0	0	0	0	0	4875 <sup>2</sup>
Pétoncles	8	0	0	0	x	0	0	0	0	0	8 <sup>2</sup>
Autres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>568</b>	<b>6664</b>	<b>302</b>	<b>570</b>	<b>106</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4021</b>	<b>12231</b>
<b>Total</b>	<b>1108</b>	<b>6973</b>	<b>6397</b>	<b>82270</b>	<b>9746</b>	<b>10900</b>	<b>x</b>	<b>240</b>	<b>187</b>	<b>115472</b>	<b>233559</b>

1. Inclus l'omble, les autres poissons et le total du poisson au Manitoba.

2. Exclus les données confidentielles.

3. Les totaux provinciaux excluent "Autres".

Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation.

Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.

Tableau 1. Aquaculture : Production et valeur, par province et le Canada, 1992

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Canada
<b>Production</b>	tonnes										
Saumon	75	x	416	10000	x	20	0	0	0	19814	30325 <sup>2</sup>
Truite	3	x	0	375	x	2800	x	160	96	77	3511 <sup>2</sup>
Truite anadrome	88	0	328	0	0	0	0	0	0	0	416 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	89 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>166</b>	<b>42</b>	<b>744</b>	<b>10375</b>	<b>1425</b>	<b>2820</b>	<b>x</b>	<b>160</b>	<b>96</b>	<b>19891</b>	<b>35808</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	308	308
Huîtres	0	1178	67	114	0	0	0	0	0	4484	5843
Moules	160	4186	406	125	x	0	0	0	0	0	4877 <sup>2</sup>
Pétoncles	2	0	0	0	x	0	0	0	0	6	8 <sup>2</sup>
Autres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>162</b>	<b>5364</b>	<b>473</b>	<b>239</b>	<b>87</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4798</b>	<b>11123</b>
<b>Total</b>	<b>328</b>	<b>5406</b>	<b>1217</b>	<b>10614</b>	<b>1512</b>	<b>2820</b>	<b>x</b>	<b>160</b>	<b>96</b>	<b>24689</b>	<b>46931</b>
<b>Valeur</b>	'000 de dollars										
Saumon	630	x	3987	82500	x	100	0	0	0	115518	202735 <sup>2</sup>
Truite	20	x	0	2300	x	14000	x	540	420	324	17604 <sup>2</sup>
Truite anadrome	569	0	2061	0	0	0	0	0	0	0	2630 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	631 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>1219</b>	<b>244</b>	<b>6048</b>	<b>84800</b>	<b>7224</b>	<b>14100</b>	<b>x</b>	<b>540</b>	<b>420</b>	<b>115842</b>	<b>231068</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1003	1003
Huîtres	0	2062	115	300	0	0	0	0	0	3572	6049
Moules	137	4959	470	130	x	0	0	0	0	0	5696 <sup>2</sup>
Pétoncles	10	0	0	0	x	0	0	0	0	24	34 <sup>2</sup>
Autres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>147</b>	<b>7021</b>	<b>585</b>	<b>430</b>	<b>164</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4599</b>	<b>12946</b>
<b>Total</b>	<b>1366</b>	<b>7265</b>	<b>6633</b>	<b>85230</b>	<b>7388</b>	<b>14100</b>	<b>x</b>	<b>540</b>	<b>420</b>	<b>120441</b>	<b>244014</b>

1. Inclus l'omble, les autres poissons et le total du poisson au Manitoba.

2. Exclut les données confidentielles.

3. Les totaux provinciaux excluent "Autres".

Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation.

Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.

Tableau 1. Aquaculture : Production et valeur, par province et le Canada, 1993

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Canada
<b>Production</b>	tonnes										
Saumon	100	x	850	10145	x	20	0	0	0	25555	36670 <sup>2</sup>
Truite	0	x	0	380	x	3000	x	160	127	51	3718 <sup>2</sup>
Truite anadrome	118	0	285	0	0	0	0	0	0	0	403 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	99 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>218</b>	<b>35</b>	<b>1135</b>	<b>10525</b>	<b>1424</b>	<b>3020</b>	<b>x</b>	<b>160</b>	<b>127</b>	<b>25606</b>	<b>42349</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	347	347
Huîtres	0	1078	80	120	0	0	0	0	0	4758	6036
Moules	224	4567	200	150	x	0	0	0	0	0	5141 <sup>2</sup>
Pétoncles	3	0	0	0	x	0	0	0	0	17	20 <sup>2</sup>
Autres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>227</b>	<b>5645</b>	<b>280</b>	<b>270</b>	<b>34</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5122</b>	<b>11578</b>
<b>Total</b>	<b>445</b>	<b>5680</b>	<b>1415</b>	<b>10795</b>	<b>1458</b>	<b>3020</b>	<b>x</b>	<b>160</b>	<b>127</b>	<b>30728</b>	<b>53927</b>
<b>Valeur</b>	'000 de dollars										
Saumon	713	x	5800	89280	x	100	0	0	0	138143	234036 <sup>2</sup>
Truite	0	x	0	2400	x	15180	x	540	560	257	18937 <sup>2</sup>
Truite anadrome	1200	0	1600	0	0	0	0	0	0	0	2800 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	698 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>1913</b>	<b>247</b>	<b>7400</b>	<b>91680</b>	<b>7224</b>	<b>15280</b>	<b>x</b>	<b>540</b>	<b>560</b>	<b>138400</b>	<b>263942</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1162	1162
Huîtres	0	1973	200	400	0	0	0	0	0	4000	6573
Moules	173	5024	330	200	x	0	0	0	0	0	5727 <sup>2</sup>
Pétoncles	28	0	0	0	x	0	0	0	0	97	125 <sup>2</sup>
Autres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>201</b>	<b>6997</b>	<b>530</b>	<b>600</b>	<b>75</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5259</b>	<b>13662</b>
<b>Total</b>	<b>2114</b>	<b>7244</b>	<b>7930</b>	<b>92280</b>	<b>7299</b>	<b>15280</b>	<b>x</b>	<b>540</b>	<b>560</b>	<b>143659</b>	<b>277604</b>

1. Inclus l'omble, les autres poissons et le total du poisson au Manitoba.

2. Exclut les données confidentielles.

3. Les totaux provinciaux excluent "Autres".

Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation.

Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.

Tableau 1. Aquaculture : Production et valeur, par province et le Canada, 1994

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Canada
<b>Production</b>	tonnes										
Saumon	46	x	544	11836	x	0	0	0	0	23657	36083 <sup>2</sup>
Truite	0	x	94	330	x	3200	x	260	45	75	4004 <sup>2</sup>
Truite anadrome	334	0	96	0	0	0	0	0	0	0	430 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	71 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>380</b>	<b>31</b>	<b>734</b>	<b>12166</b>	<b>1500</b>	<b>3200</b>	<b>x</b>	<b>260</b>	<b>45</b>	<b>23732</b>	<b>42119</b>
Palourdes	0	0	7	0	0	0	0	0	0	542	549
Huîtres	0	2035	96	413	0	0	0	0	0	4990	7534
Moules	400	5950	439	78	x	0	0	0	0	0	6867 <sup>2</sup>
Pétoncles	12	0	6	0	x	0	0	0	0	27	45 <sup>2</sup>
Autres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>412</b>	<b>7985</b>	<b>548</b>	<b>491</b>	<b>33</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5559</b>	<b>15028</b>
<b>Total</b>	<b>792</b>	<b>8016</b>	<b>1282</b>	<b>12657</b>	<b>1533</b>	<b>3200</b>	<b>x</b>	<b>260</b>	<b>45</b>	<b>29291</b>	<b>57147</b>
<b>Valeur</b>	'000 de dollars										
Saumon	502	x	3835	91000	x	0	0	0	0	153815	249152 <sup>2</sup>
Truite	0	x	519	3638	x	16192	x	1160	275	376	22160 <sup>2</sup>
Truite anadrome	1635	0	374	0	0	0	0	0	0	0	2009 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	548 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>2137</b>	<b>213</b>	<b>4728</b>	<b>94638</b>	<b>9000</b>	<b>16192</b>	<b>x</b>	<b>1160</b>	<b>275</b>	<b>154191</b>	<b>283082</b>
Palourdes	0	0	13	0	0	0	0	0	0	1894	1907
Huîtres	0	3265	268	982	0	0	0	0	0	4566	9081
Moules	312	6530	633	100	x	0	0	0	0	0	7575 <sup>2</sup>
Pétoncles	61	0	48	0	x	0	0	0	0	155	264 <sup>2</sup>
Autres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>373</b>	<b>9795</b>	<b>962</b>	<b>1082</b>	<b>83</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6615</b>	<b>18910</b>
<b>Total</b>	<b>2510</b>	<b>10008</b>	<b>5690</b>	<b>95720</b>	<b>9083</b>	<b>16192</b>	<b>x</b>	<b>1160</b>	<b>275</b>	<b>160806</b>	<b>301992</b>

1. Inclus l'omble, les autres poissons et le total du poisson au Manitoba.

2. Exclut les données confidentielles.

3. Les totaux provinciaux excluent "Autres".

Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation.

Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.

Tableau 1. Aquaculture : Production et valeur, par province et le Canada, 1995

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Canada
<b>Production</b>	tonnes										
Saumon	115	x	630	14490	x	0	0	5	0	27275	42515 <sup>2</sup>
Truite	18	x	50	550	x	3300	x	317	109	85	4429 <sup>2</sup>
Truite anadrome	447	0	440	0	0	0	0	0	0	0	887 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	81 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>580</b>	<b>59</b>	<b>1120</b>	<b>15040</b>	<b>883</b>	<b>3300</b>	<b>x</b>	<b>322</b>	<b>109</b>	<b>27360</b>	<b>48854</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	885	885
Huîtres	0	1792	156	511	0	0	0	0	0	5260	7719
Moules	411	7469	502	240	x	0	0	0	0	4	8626 <sup>2</sup>
Pétoncles	12	0	1	0	x	0	0	0	0	24	37 <sup>2</sup>
Autres	3	0	29	0	0	0	0	0	0	0	32
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>426</b>	<b>9261</b>	<b>688</b>	<b>751</b>	<b>116</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6173</b>	<b>17415</b>
<b>Total</b>	<b>1006</b>	<b>9320</b>	<b>1808</b>	<b>15791</b>	<b>999</b>	<b>3300</b>	<b>x</b>	<b>322</b>	<b>109</b>	<b>33533</b>	<b>66269</b>
<b>Valeur</b>	'000 de dollars										
Saumon	759	x	4135	111573	x	0	0	20	0	170365	286852 <sup>2</sup>
Truite	134	x	279	6000	x	13250	x	1400	660	435	22158 <sup>2</sup>
Truite anadrome	2190	0	1868	0	0	0	0	0	0	0	4058 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	501 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>3083</b>	<b>532</b>	<b>6282</b>	<b>117573</b>	<b>3652</b>	<b>13250</b>	<b>x</b>	<b>1420</b>	<b>660</b>	<b>170800</b>	<b>317753</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3885	3885
Huîtres	0	3070	217	1060	0	0	0	0	0	5355	9702
Moules	295	8596	712	278	x	0	0	0	0	10	9891 <sup>2</sup>
Pétoncles	67	0	15	0	x	0	0	0	0	156	238 <sup>2</sup>
Autres	3	0	392	0	0	0	0	0	0	0	395
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>365</b>	<b>11666</b>	<b>1336</b>	<b>1338</b>	<b>93</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9406</b>	<b>24204</b>
<b>Total</b>	<b>3448</b>	<b>12198</b>	<b>7618</b>	<b>118911</b>	<b>3745</b>	<b>13250</b>	<b>x</b>	<b>1420</b>	<b>660</b>	<b>180206</b>	<b>341957</b>

1. Inclus l'omble, les autres poissons et le total du poisson au Manitoba.

2. Exclut les données confidentielles.

3. Les totaux provinciaux excluent "Autres".

Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les éclosiers et la transformation.

Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.

Tableau 1. Aquaculture : Production et valeur, par province et le Canada, 1996

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Canada
<b>Production</b>											
	tonnes										
Saumon	295	x	1125	16380	0	0	0	68	0	27756	45624 <sup>2</sup>
Truite	24	x	23	550	887	4240	x	707	110	74	6615 <sup>2</sup>
Truite anadrome	734	0	363	0	0	0	0	0	0	0	1097 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	99 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>1053</b>	<b>64</b>	<b>1511</b>	<b>16930</b>	<b>887</b>	<b>4240</b>	<b>x</b>	<b>775</b>	<b>110</b>	<b>27830</b>	<b>53499</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	979	979
Huîtres	0	1676	247	586	0	0	0	0	0	5480	7989
Moules	377	8817	491	147	66	0	0	0	0	0	9898
Pétoncles	19	0	16	0	0	0	0	0	0	142	177
Autres	1	0	19	0	10	0	0	0	0	0	30
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>397</b>	<b>10493</b>	<b>773</b>	<b>733</b>	<b>76</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6601</b>	<b>19073</b>
<b>Total</b>	<b>1450</b>	<b>10557</b>	<b>2284</b>	<b>17663</b>	<b>963</b>	<b>4240</b>	<b>x</b>	<b>775</b>	<b>110</b>	<b>34431</b>	<b>72572</b>
<b>Ensemencement<sup>4</sup></b>	..	..	..	..	615	..	..	..	..	..	615
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>1450</b>	<b>10557</b>	<b>2284</b>	<b>17663</b>	<b>1578</b>	<b>4240</b>	<b>x</b>	<b>775</b>	<b>110</b>	<b>34431</b>	<b>73187</b>
<b>Valeur</b>											
	'000 de dollars										
Saumon	1665	x	6736	122522	0	0	0	300	0	155931	287154 <sup>2</sup>
Truite	154	x	147	6000	4257	19600	x	3120	660	391	34329 <sup>2</sup>
Truite anadrome	3210	0	1454	0	0	0	0	0	0	0	4664 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	768 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>5029</b>	<b>806</b>	<b>8337</b>	<b>128522</b>	<b>4257</b>	<b>19600</b>	<b>x</b>	<b>3420</b>	<b>660</b>	<b>156322</b>	<b>327721</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4427	4427
Huîtres	0	2945	913	1193	0	0	0	0	0	5659	10710
Moules	333	10693	807	103	86	0	0	0	0	0	12022
Pétoncles	104	0	53	0	0	0	0	0	0	858	1015
Autres	19	0	311	0	16	0	0	0	0	0	346
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>456</b>	<b>13638</b>	<b>2084</b>	<b>1296</b>	<b>102</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10944</b>	<b>28520</b>
<b>Total</b>	<b>5485</b>	<b>14444</b>	<b>10421</b>	<b>129818</b>	<b>4359</b>	<b>19600</b>	<b>x</b>	<b>3420</b>	<b>660</b>	<b>167266</b>	<b>356241</b>
<b>Ensemencement<sup>4</sup></b>	..	..	..	..	6286	..	..	..	..	..	6286
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>5485</b>	<b>14444</b>	<b>10421</b>	<b>129818</b>	<b>10645</b>	<b>19600</b>	<b>x</b>	<b>3420</b>	<b>660</b>	<b>167266</b>	<b>362527</b>

1. Inclus l'omble, les autres poissons et le total du poisson au Manitoba.

2. Exclut les données confidentielles.

3. Les totaux provinciaux excluent "Autres".

4. Aux pourvoies

Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation.

Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.

Tableau 1. Aquaculture : Production et valeur, par province et le Canada, 1997

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Canada
<b>Production</b>											
	tonnes										
Saumon	613	x	1112	18585	0	0	0	0	0	36465	56775 <sup>2</sup>
Truite	14	x	33	550	667	3725	5	721	3	212	5930 <sup>2</sup>
Truite anadrome	355	0	591	0	0	0	0	0	0	0	946 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	173 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>982</b>	<b>94</b>	<b>1736</b>	<b>19135</b>	<b>667</b>	<b>3725</b>	<b>5</b>	<b>721</b>	<b>3</b>	<b>36677</b>	<b>63918</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	649	649
Huîtres	0	1428	288	265	0	0	0	0	0	3650	5631
Moules	752	9974	577	137	121	0	0	0	0	9	11570
Pétoncles	12	0	16	0	0	0	0	0	0	23	51
Autres	4	0	14	0	6	0	0	0	0	0	24
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>768</b>	<b>11402</b>	<b>895</b>	<b>402</b>	<b>127</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4331</b>	<b>17925</b>
<b>Total</b>	<b>1750</b>	<b>11496</b>	<b>2631</b>	<b>19537</b>	<b>794</b>	<b>3725</b>	<b>5</b>	<b>721</b>	<b>3</b>	<b>41008</b>	<b>81843</b>
<b>Ensemencement<sup>4</sup></b>	..	..	..	..	644	..	..	..	..	..	644
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>1750</b>	<b>11496</b>	<b>2631</b>	<b>19537</b>	<b>1438</b>	<b>3725</b>	<b>5</b>	<b>721</b>	<b>3</b>	<b>41008</b>	<b>82487</b>
<b>Valeur</b>											
	'000 de dollars										
Saumon	2714	x	6356	139016	0	0	0	0	0	175944	324030 <sup>2</sup>
Truite	93	x	164	6000	3282	15900	23	3175	12	822	29471 <sup>2</sup>
Truite anadrome	1475	0	2683	0	0	0	0	0	0	0	4158 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1145 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>4282</b>	<b>851</b>	<b>9203</b>	<b>145016</b>	<b>3282</b>	<b>15900</b>	<b>23</b>	<b>3175</b>	<b>12</b>	<b>176766</b>	<b>359655</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2902	2902
Huîtres	0	3181	1030	567	0	0	0	0	0	3917	8695
Moules	635	12096	819	108	157	0	0	0	0	19	13834
Pétoncles	54	0	55	0	0	0	0	0	0	173	282
Autres	40	0	20	0	19	0	0	0	0	0	79
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>729</b>	<b>15277</b>	<b>1924</b>	<b>675</b>	<b>176</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7011</b>	<b>25792</b>
<b>Total</b>	<b>5011</b>	<b>16128</b>	<b>11127</b>	<b>145691</b>	<b>3458</b>	<b>15900</b>	<b>23</b>	<b>3175</b>	<b>12</b>	<b>183777</b>	<b>385447</b>
<b>Ensemencement<sup>4</sup></b>	..	..	..	..	6676	..	..	..	..	..	6676
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>5011</b>	<b>16128</b>	<b>11127</b>	<b>145691</b>	<b>10134</b>	<b>15900</b>	<b>23</b>	<b>3175</b>	<b>12</b>	<b>183777</b>	<b>392123</b>

1. Inclus l'omble et les autres poissons.
2. Exclut les données confidentielles.
3. Les totaux provinciaux excluent "Autres".
4. Aux pourvoies.

Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation.

Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.

Tableau 1. Aquaculture : Production et valeur, par province et le Canada, 1998

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Canada
<b>Production</b>	tonnes										
Saumon	401	x	1785	14232	0	0	0	0	0	42200	58618 <sup>2</sup>
Truite	48	x	0	550	895	3580	14	875	x	60	6022 <sup>2</sup>
Truite anadrome	1316	0	1038	0	0	0	0	0	0	0	2354 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	461 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>1765</b>	<b>99</b>	<b>2823</b>	<b>14782</b>	<b>895</b>	<b>3580</b>	<b>14</b>	<b>875</b>	<b>x</b>	<b>42260</b>	<b>67554</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	704	704
Huîtres	0	1974	377	286	0	0	0	0	0	5500	8137
Moules	946	12459	835	680	98	0	0	0	0	0	15018
Pétoncles	9	0	21	0	0	0	0	0	0	40	70
Autres	7	0	10	0	20	0	0	0	0	0	37
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>962</b>	<b>14433</b>	<b>1243</b>	<b>966</b>	<b>118</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6244</b>	<b>23966</b>
<b>Total</b>	<b>2727</b>	<b>14532</b>	<b>4066</b>	<b>15748</b>	<b>1013</b>	<b>3580</b>	<b>14</b>	<b>875</b>	<b>x</b>	<b>48504</b>	<b>91520</b>
<b>Ensemencement<sup>4</sup></b>	..	..	..	..	585	..	..	..	..	..	585
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>2727</b>	<b>14532</b>	<b>4066</b>	<b>15748</b>	<b>1598</b>	<b>3580</b>	<b>14</b>	<b>875</b>	<b>x</b>	<b>48504</b>	<b>92105</b>
<b>Valeur</b>	'000 de dollars										
Saumon	2925	x	10540	106678	0	0	0	0	0	228900	349043 <sup>2</sup>
Truite	197	x	0	6100	4391	14200	62	3859	x	300	29109 <sup>2</sup>
Truite anadrome	6919	0	6095	0	0	0	0	0	0	0	13014 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	4059 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>10041</b>	<b>882</b>	<b>16635</b>	<b>112778</b>	<b>4391</b>	<b>14200</b>	<b>62</b>	<b>3859</b>	<b>x</b>	<b>229200</b>	<b>396107</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3619	3619
Huîtres	0	4447	1186	788	0	0	0	0	0	4900	11321
Moules	815	15110	1458	1455	127	0	0	0	0	0	18965
Pétoncles	53	0	135	0	0	0	0	0	0	300	488
Autres	32	0	23	0	47	0	0	0	0	0	102
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>900</b>	<b>19557</b>	<b>2802</b>	<b>2243</b>	<b>174</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8819</b>	<b>34495</b>
<b>Total</b>	<b>10941</b>	<b>20439</b>	<b>19437</b>	<b>115021</b>	<b>4565</b>	<b>14200</b>	<b>62</b>	<b>3859</b>	<b>x</b>	<b>238019</b>	<b>430602</b>
<b>Ensemencement<sup>4</sup></b>	..	..	..	..	6265	..	..	..	..	..	6265
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>10941</b>	<b>20439</b>	<b>19437</b>	<b>115021</b>	<b>10830</b>	<b>14200</b>	<b>62</b>	<b>3859</b>	<b>x</b>	<b>238019</b>	<b>436867</b>

1. Inclus l'omble, les autres poissons et le total du poisson en Alberta.

2. Exclus les données confidentielles.

3. Les totaux provinciaux excluent "Autres".

4. Aux pourvoies.

Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloseries et la transformation.

Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.

Tableau 1. Aquaculture : Production et valeur, par province et le Canada, 1999

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Canada
<b>Production</b>	tonnes										
Saumon	399	x	791	22000	0	0	0	0	0	49700	72890 <sup>2</sup>
Truite	10	x	0	550	1185	3850	4	875	x	100	6574 <sup>2</sup>
Truite anadrome	2078	0	3924	0	0	0	0	0	0	0	6002 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	624 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>2487</b>	<b>82</b>	<b>4715</b>	<b>22550</b>	<b>1185</b>	<b>3850</b>	<b>4</b>	<b>875</b>	<b>x</b>	<b>49800</b>	<b>86172</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	800	800
Huîtres	0	2423	776	286	0	0	0	0	0	5300	8785
Moules	1700	13890	945	665	197	0	0	0	0	0	17397
Pétoncles	0	0	25	0	0	0	0	0	0	30	55
Autres	0	0	16	0	25	0	0	0	0	0	41
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>1700</b>	<b>16313</b>	<b>1762</b>	<b>951</b>	<b>222</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6130</b>	<b>27078</b>
<b>Total</b>	<b>4187</b>	<b>16395</b>	<b>6477</b>	<b>23501</b>	<b>1407</b>	<b>3850</b>	<b>4</b>	<b>875</b>	<b>x</b>	<b>55930</b>	<b>113250</b>
<b>Ensemencement<sup>4</sup></b>	..	..	..	..	954	..	..	..	..	..	954
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>4187</b>	<b>16395</b>	<b>6477</b>	<b>23501</b>	<b>2361</b>	<b>3850</b>	<b>4</b>	<b>875</b>	<b>x</b>	<b>55930</b>	<b>114204</b>
<b>Valeur</b>	'000 de dollars										
Saumon	2462	x	7022	150000	0	0	0	0	0	290600	450084 <sup>2</sup>
Truite	80	x	0	6100	6121	15500	16	3859	x	400	32076 <sup>2</sup>
Truite anadrome	11402	0	17352	0	0	0	0	0	0	0	28754 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	5652 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>13944</b>	<b>786</b>	<b>24374</b>	<b>156100</b>	<b>6121</b>	<b>15500</b>	<b>16</b>	<b>3859</b>	<b>x</b>	<b>291000</b>	<b>517352</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4200	4200
Huîtres	0	5075	1815	788	0	0	0	0	0	5600	13278
Moules	3800	16845	1485	798	257	0	0	0	0	0	23185
Pétoncles	0	0	166	0	0	0	0	0	0	100	266
Autres	0	0	43	0	26	0	0	0	0	0	69
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>3800</b>	<b>21920</b>	<b>3509</b>	<b>1586</b>	<b>283</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9900</b>	<b>40998</b>
<b>Total</b>	<b>17744</b>	<b>22706</b>	<b>27883</b>	<b>157686</b>	<b>6404</b>	<b>15500</b>	<b>16</b>	<b>3859</b>	<b>x</b>	<b>300900</b>	<b>558350</b>
<b>Ensemencement<sup>4</sup></b>	..	..	..	..	9491	..	..	..	..	..	9491
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>17744</b>	<b>22706</b>	<b>27883</b>	<b>157686</b>	<b>15895</b>	<b>15500</b>	<b>16</b>	<b>3859</b>	<b>x</b>	<b>300900</b>	<b>567841</b>

1. Inclus l'omble, les autres poissons et le total du poisson en Alberta.

2. Exclus les données confidentielles.

3. Les totaux provinciaux excluent "Autres".

4. Aux pourvoies.

Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloséries et la transformation.

Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.

Tableau 1. Aquaculture : Production et valeur, par province et le Canada, 2000

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Canada
<b>Production</b>	tonnes										
Saumon	670	x	3425	29100	0	0	0	0	0	49000	82195 <sup>2</sup>
Truite	0	x	0	550	982	4000	7	875	x	100	6514 <sup>2</sup>
Truite anadrome	842	0	4681	0	0	0	0	0	0	0	5523 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	695 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>1512</b>	<b>76</b>	<b>8106</b>	<b>29650</b>	<b>982</b>	<b>4000</b>	<b>7</b>	<b>875</b>	<b>x</b>	<b>49100</b>	<b>95003</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1000	1000
Huîtres	0	2731	773	620	0	0	0	0	0	5500	9624
Moules	1051	17895	1252	750	314	0	0	0	0	0	21262
Pétoncles	0	0	19	0	0	0	0	0	0	50	69
Autres	0	0	306	0	58	0	0	0	0	0	364
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>1051</b>	<b>20626</b>	<b>2350</b>	<b>1370</b>	<b>372</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6550</b>	<b>32319</b>
<b>Total</b>	<b>2563</b>	<b>20702</b>	<b>10456</b>	<b>31020</b>	<b>1354</b>	<b>4000</b>	<b>7</b>	<b>875</b>	<b>x</b>	<b>55650</b>	<b>127322</b>
<b>Ensemencement<sup>4</sup></b>	..	..	..	..	708	..	..	..	..	..	708
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>2563</b>	<b>20702</b>	<b>10456</b>	<b>31020</b>	<b>2062</b>	<b>4000</b>	<b>7</b>	<b>875</b>	<b>x</b>	<b>55650</b>	<b>128030</b>
<b>Valeur</b>	'000 de dollars										
Saumon	4962	x	18893	181500	0	0	0	0	0	278400	483755 <sup>2</sup>
Truite	0	x	0	6100	5414	16500	27	3859	x	500	32400 <sup>2</sup>
Truite anadrome	5494	0	19395	0	0	0	0	0	0	0	24889 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	7066 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>10456</b>	<b>733</b>	<b>38288</b>	<b>187600</b>	<b>5414</b>	<b>16500</b>	<b>27</b>	<b>3859</b>	<b>x</b>	<b>278900</b>	<b>548843</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6600	6600
Huîtres	0	6324	1891	1700	0	0	0	0	0	6600	16515
Moules	2700	21703	1442	825	408	0	0	0	0	0	27078
Pétoncles	0	0	162	0	0	0	0	0	0	300	462
Autres	0	0	1693	0	90	0	0	0	0	0	1783
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>2700</b>	<b>28027</b>	<b>5188</b>	<b>2525</b>	<b>498</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>13500</b>	<b>52438</b>
<b>Total</b>	<b>13156</b>	<b>28760</b>	<b>43476</b>	<b>190125</b>	<b>5912</b>	<b>16500</b>	<b>27</b>	<b>3859</b>	<b>x</b>	<b>292400</b>	<b>601281</b>
<b>Ensemencement<sup>4</sup></b>	..	..	..	..	7600	..	..	..	..	..	7600
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>13156</b>	<b>28760</b>	<b>43476</b>	<b>190125</b>	<b>13512</b>	<b>16500</b>	<b>27</b>	<b>3859</b>	<b>x</b>	<b>292400</b>	<b>608881</b>

1. Inclus l'omble, les autres poissons et le total du poisson en Alberta.

2. Exclus les données confidentielles.

3. Les totaux provinciaux excluent "Autres".

4. Aux pourvoies.

Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloseries et la transformation.

Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.

Tableau 1. Aquaculture : Production et valeur, par province et le Canada, 2001

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Canada
<b>Production</b>	tonnes										
Saumon	1092	x	2614	33900	0	0	0	0	0	68000	105606 <sup>2</sup>
Truite	0	x	0	550	723	4135	16	989	x	100	6513 <sup>2</sup>
Truite anadrome	1719	0	2986	0	0	0	0	0	0	0	4705 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1604 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>2811</b>	<b>88</b>	<b>5600</b>	<b>34450</b>	<b>723</b>	<b>4135</b>	<b>16</b>	<b>989</b>	<b>x</b>	<b>68100</b>	<b>118428</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1400	1400
Huîtres	0	2737	438	744	0	0	0	0	0	7400	11319
Moules	1452	17513	1619	439	492	0	0	0	0	0	21515
Pétoncles	0	0	8	0	0	0	0	0	0	110	118
Autres	0	0	402	0	147	0	0	0	0	0	549
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>1452</b>	<b>20250</b>	<b>2467</b>	<b>1183</b>	<b>639</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8910</b>	<b>34901</b>
<b>Total</b>	<b>4263</b>	<b>20338</b>	<b>8067</b>	<b>35633</b>	<b>1362</b>	<b>4135</b>	<b>16</b>	<b>989</b>	<b>x</b>	<b>77010</b>	<b>153329</b>
<b>Ensemencement<sup>4</sup></b>	..	..	..	..	740	..	..	..	..	..	740
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>4263</b>	<b>20338</b>	<b>8067</b>	<b>35633</b>	<b>2102</b>	<b>4135</b>	<b>16</b>	<b>989</b>	<b>x</b>	<b>77010</b>	<b>154069</b>
<b>Valeur</b>	'000 de dollars										
Saumon	5200	x	14361	180010	0	0	0	0	0	270900	470471 <sup>2</sup>
Truite	0	x	0	6100	3931	16100	62	4971	x	500	31664 <sup>2</sup>
Truite anadrome	9752	0	9777	0	0	0	0	0	0	0	19529 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	17819 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>14952</b>	<b>811</b>	<b>24138</b>	<b>186110</b>	<b>3931</b>	<b>16100</b>	<b>62</b>	<b>4971</b>	<b>x</b>	<b>271400</b>	<b>539483</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8200	8200
Huîtres	0	6273	1327	772	0	0	0	0	0	8400	16772
Moules	3929	23160	2002	552	640	0	0	0	0	0	30283
Pétoncles	0	0	88	0	0	0	0	0	0	500	588
Autres	0	0	2096	0	270	0	0	0	0	0	2366
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>3929</b>	<b>29433</b>	<b>5513</b>	<b>1324</b>	<b>910</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>17100</b>	<b>58209</b>
<b>Total</b>	<b>18881</b>	<b>30244</b>	<b>29651</b>	<b>187434</b>	<b>4841</b>	<b>16100</b>	<b>62</b>	<b>4971</b>	<b>x</b>	<b>288500</b>	<b>597692</b>
<b>Ensemencement<sup>4</sup></b>	..	..	..	..	7799	..	..	..	..	..	7799
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>18881</b>	<b>30244</b>	<b>29651</b>	<b>187434</b>	<b>12640</b>	<b>16100</b>	<b>62</b>	<b>4971</b>	<b>x</b>	<b>288500</b>	<b>605491</b>

1. Inclus l'omble, les autres poissons et le total du poisson en Alberta et à l'Î.-P.-É.

2. Exclus les données confidentielles.

3. Les totaux provinciaux excluent "Autres".

4. Aux pourvoies.

Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloseries et la transformation.

Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.

Tableau 1. Aquaculture : Production et valeur, par province et le Canada, 2002

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Canada
<b>Production</b>	tonnes										
Saumon	1270	x	1951	38900	0	0	0	0	0	84200	126321 <sup>2</sup>
Truite	0	x	0	550	600	4650	16	914	x	100	6830 <sup>2</sup>
Truite anadrome	1600	0	434	0	0	0	0	0	0	0	2034 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1567 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>2870</b>	<b>33</b>	<b>2385</b>	<b>39450</b>	<b>600</b>	<b>4650</b>	<b>16</b>	<b>914</b>	<b>x</b>	<b>84300</b>	<b>136752</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1500	1500
Huîtres	0	2736	349	1235	0	0	0	0	0	7200	11520
Moules	1700	16785	1073	637	377	0	0	0	0	0	20572
Pétoncles	0	0	16	0	0	0	0	0	0	90	106
Autres	0	0	374	0	204	0	0	0	0	0	578
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>1700</b>	<b>19521</b>	<b>1812</b>	<b>1872</b>	<b>581</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8790</b>	<b>34276</b>
<b>Total</b>	<b>4570</b>	<b>19554</b>	<b>4197</b>	<b>41322</b>	<b>1181</b>	<b>4650</b>	<b>16</b>	<b>914</b>	<b>x</b>	<b>93090</b>	<b>171028</b>
Ensemencement <sup>4</sup>	..	..	..	..	768	..	..	..	..	..	768
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>4570</b>	<b>19554</b>	<b>4197</b>	<b>41322</b>	<b>1949</b>	<b>4650</b>	<b>16</b>	<b>914</b>	<b>x</b>	<b>93090</b>	<b>171796</b>
<b>Valeur</b>	'000 de dollars										
Saumon	6132	x	12504	194500	0	0	0	0	0	288900	502036 <sup>2</sup>
Truite	0	x	0	6100	3250	17900	63	4607	x	700	32620 <sup>2</sup>
Truite anadrome	8800	0	1368	0	0	0	0	0	0	0	10168 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	18650 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>14932</b>	<b>892</b>	<b>13872</b>	<b>200600</b>	<b>3250</b>	<b>17900</b>	<b>63</b>	<b>4607</b>	<b>x</b>	<b>289600</b>	<b>563474</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7100	7100
Huîtres	0	5727	1076	1173	0	0	0	0	0	7200	15176
Moules	5500	22202	2288	801	490	0	0	0	0	0	31281
Pétoncles	0	0	152	0	0	0	0	0	0	500	652
Autres	0	0	2247	0	343	0	0	0	0	0	2590
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>5500</b>	<b>27929</b>	<b>5763</b>	<b>1974</b>	<b>833</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>14800</b>	<b>56799</b>
<b>Total</b>	<b>20432</b>	<b>28821</b>	<b>19635</b>	<b>202574</b>	<b>4083</b>	<b>17900</b>	<b>63</b>	<b>4607</b>	<b>x</b>	<b>304400</b>	<b>620273</b>
Ensemencement <sup>4</sup>	..	..	..	..	8017	..	..	..	..	..	8017
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>20432</b>	<b>28821</b>	<b>19635</b>	<b>202574</b>	<b>12100</b>	<b>17900</b>	<b>63</b>	<b>4607</b>	<b>x</b>	<b>304400</b>	<b>628290</b>

1. Inclus l'omble, les autres poissons et le total du poisson en Alberta et à l'Î.-P.-É.

2. Exclus les données confidentielles.

3. Les totaux provinciaux excluent "Autres".

4. Aux pourvoies.

Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloseries et la transformation.

Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.

Tableau 1. Aquaculture : Production et valeur, par province et le Canada, 2003

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Canada
<b>Production</b>	tonnes										
Saumon	1450	x	x	33100	0	0	0	0	0	70500	105050 <sup>2</sup>
Truite	0	x	0	550	351	4650	10	x	x	100	5661 <sup>2</sup>
Truite anadrome	1150	0	x	0	0	0	0	0	0	0	1150 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	7343 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>2600</b>	<b>24</b>	<b>5210</b>	<b>33650</b>	<b>351</b>	<b>4650</b>	<b>10</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>70600</b>	<b>119204</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1500	1500
Huîtres	0	3036	398	2350	0	0	0	0	0	7000	12784
Moules	1300	16826	1439	453	492	0	0	0	0	0	20510
Pétoncles	0	0	15	0	0	0	0	0	0	130	145
Autres	0	0	451	0	131	0	0	0	0	0	582
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>1300</b>	<b>19862</b>	<b>2303</b>	<b>2803</b>	<b>623</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8630</b>	<b>35521</b>
<b>Total</b>	<b>3900</b>	<b>19886</b>	<b>7513</b>	<b>36453</b>	<b>974</b>	<b>4650</b>	<b>10</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>79230</b>	<b>154725</b>
<b>Ensemencement<sup>4</sup></b>	..	..	..	..	909	..	..	..	..	..	909
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>3900</b>	<b>19886</b>	<b>7513</b>	<b>36453</b>	<b>1883</b>	<b>4650</b>	<b>10</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>79230</b>	<b>155634</b>
<b>Valeur</b>	'000 de dollars										
Saumon	6670	x	x	179000	0	0	0	0	0	248500	434170 <sup>2</sup>
Truite	0	x	0	6100	1940	17900	39	x	x	500	26479 <sup>2</sup>
Truite anadrome	6324	0	x	0	0	0	0	0	0	0	6324 <sup>2</sup>
Autres <sup>1</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	45378 <sup>1</sup>
<b>Total, Poisson<sup>3</sup></b>	<b>12994</b>	<b>852</b>	<b>26874</b>	<b>185100</b>	<b>1940</b>	<b>17900</b>	<b>39</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>249000</b>	<b>512351</b>
Palourdes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7600	7600
Huîtres	0	7431	839	2500	0	0	0	0	0	7600	18370
Moules	4200	23597	1644	600	640	0	0	0	0	0	30681
Pétoncles	0	0	135	0	0	0	0	0	0	700	835
Autres	0	0	5762	0	320	0	0	0	0	0	6082
<b>Total, Fruits de mer</b>	<b>4200</b>	<b>31028</b>	<b>8380</b>	<b>3100</b>	<b>960</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15900</b>	<b>63568</b>
<b>Total</b>	<b>17194</b>	<b>31880</b>	<b>35254</b>	<b>188200</b>	<b>2900</b>	<b>17900</b>	<b>39</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>264900</b>	<b>575919</b>
<b>Ensemencement<sup>4</sup></b>	..	..	..	..	9625	..	..	..	..	..	9625
<b>Total (incl.ensemencement)</b>	<b>17194</b>	<b>31880</b>	<b>35254</b>	<b>188200</b>	<b>12525</b>	<b>17900</b>	<b>39</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>264900</b>	<b>585544</b>

<sup>1</sup> Inclus l'omble, les autres poissons et le total du poisson en Alberta, à l'Î.-P.-É et au Saskatchewan.

<sup>2</sup> Exclut les données confidentielles.

<sup>3</sup> Les totaux provinciaux excluent "Autres".

<sup>4</sup> Aux pourvoies.

Les données sur la production et la valeur de l'aquaculture incluent la quantité et la valeur produite sur les sites et excluent les écloseries et la transformation.

Les fruits de mer comprennent de la production traditionnelle.

Les données, recueillies auprès des ministères provinciaux responsables de l'aquaculture, sont dites fiables et justes. Les données seront recueillies et diffusées l'année suivant l'année cible.

Tableau 2. Aquaculture : Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination, 1992 et 1993

Destination :	1992			1993		
	Moules	Autre Saumon <sup>1</sup>	Saumon atlantique	Moules	Autre Saumon <sup>1</sup>	Saumon atlantique
	tonnes			tonnes		
États-Unis	727	7744	10375	1187	5242	14028
Californie	237	728	652	245	255	459
Maine	307	0	504	516	0	900
Massachusetts	38	374	3431	98	11	3133
New York	12	67	470	96	85	580
Washington	47	5693	4423	110	4640	8506
Autre	86	882	895	122	251	450
France	8	0	0	<sup>2</sup>	0	0
Japon	0	280	1	0	224	10
Taiwan	0	1	0	0	0	0
Autre	236	8	1	43	19	3
<b>Total</b>	<b>971</b>	<b>8033</b>	<b>10377</b>	<b>1230</b>	<b>5485</b>	<b>14041</b>
	'000 de dollars			'000 de dollars		
États-Unis	1741	49545	84767	2788	38011	113472
Californie	476	4986	5190	519	1903	3786
Maine	724	0	4034	1106	0	7584
Massachusetts	161	2308	27303	289	93	25725
New York	32	401	3626	271	450	4598
Washington	109	36229	37299	277	33825	68162
Autre	239	5621	7315	326	1740	3617
France	24	0	0	1	0	0
Japon	0	2505	10	0	2082	94
Taiwan	0	3	0	0	0	0
Autre	758	42	10	148	120	17
<b>Total</b>	<b>2523</b>	<b>52095</b>	<b>84787</b>	<b>2937</b>	<b>40213</b>	<b>113583</b>

1. Inclus le Coho et le Saumon du printemps (Chinook).

2. Moins d'une tonne.

**Tableau 2. Aquaculture : Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination, 1994 et 1995**

Destination :	1994			1995		
	Moules	Autre Saumon <sup>1</sup>	Saumon atlantique	Moules	Autre Saumon <sup>1</sup>	Saumon atlantique
	tonnes			tonnes		
États-Unis	1640	4225	18566	2619	6363	21898
Californie	132	117	1590	150	110	1435
Maine	791	0	905	1155	0	734
Massachusetts	180	62	3937	286	29	4876
New York	192	174	1387	133	5	2081
Washington	4	3650	10163	8	6155	12118
Autre	341	222	584	887	64	654
France	0	0	0	0	0	0
Japon	1	96	248	0	173	276
Taiwan	0	1	33	0	15	233
Autre	36	19	9	3	9	248
<b>Total</b>	<b>1677</b>	<b>4341</b>	<b>18856</b>	<b>2622</b>	<b>6560</b>	<b>22655</b>
	'000 de dollars			'000 de dollars		
États-Unis	4271	33509	157406	7063	53396	182883
Californie	425	896	12831	485	799	11326
Maine	1714	0	7571	2836	0	6491
Massachusetts	519	392	32980	772	214	43685
New York	580	1037	11198	372	16	16974
Washington	10	29559	88120	30	51903	98434
Autre	1023	1625	4706	2568	464	5973
France	0	0	0	0	0	0
Japon	5	1038	2531	0	1839	3190
Taiwan	0	9	264	0	131	2222
Autre	130	58	48	5	85	2255
<b>Total</b>	<b>4406</b>	<b>34614</b>	<b>160249</b>	<b>7068</b>	<b>55451</b>	<b>190550</b>

1. Inclus le Coho et le Saumon du printemps (Chinook).

Tableau 2. Aquaculture : Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination, 1996 et 1997

Destination :	1996			1997		
	Moules	Autre Saumon <sup>1</sup>	Saumon atlantique	Moules	Autre Saumon <sup>1</sup>	Saumon de l'atlantique
	tonnes			tonnes		
États-Unis	3440	6922	23261	4897	4703	33365
Californie	119	374	844	232	546	3300
Maine	1458	0	1360	1905	9	1752
Massachusetts	877	26	6868	1741	40	7277
New York	179	22	2407	316	44	2629
Washington	17	6413	10561	28	3927	15944
Autre	790	87	1221	675	137	2463
France	0	0	0	0	2	0
Japon	0	28	134	0	81	448
Taiwan	0	0	267	0	13	596
Autre	0	2	262	<sup>2</sup>	0	96
<b>Total</b>	<b>3440</b>	<b>6952</b>	<b>23924</b>	<b>4897</b>	<b>4799</b>	<b>34505</b>
	'000 de dollars			'000 de dollars		
États-Unis	8757	54262	186914	12450	38323	271158
Californie	321	2521	5929	624	3418	21510
Maine	3297	0	10998	4046	69	14428
Massachusetts	2244	158	56886	4573	232	62823
New York	508	135	19791	891	278	20497
Washington	46	50827	83298	82	33395	133365
Autre	2341	621	10012	2234	931	18535
France	0	0	0	0	16	0
Japon	0	277	1747	0	848	3524
Taiwan	0	0	2348	0	100	4852
Autre	0	16	2804	2	0	1166
<b>Total</b>	<b>8757</b>	<b>54555</b>	<b>193813</b>	<b>12452</b>	<b>39287</b>	<b>280700</b>

1. Inclus le Coho et le Saumon du printemps (Chinook).

2. Moins d'une tonne.

Tableau 2. Aquaculture : Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination, 1998 et 1999

Destination :	1998				1999			
	Moules	Autre Saumon <sup>1</sup>	Saumon atlantique <sup>2</sup>	Filets de saumon atlantique <sup>3,4</sup>	Moules	Autre Saumon <sup>1</sup>	Saumon atlantique <sup>2</sup>	Filets de saumon atlantique <sup>3,4</sup>
	tonnes				tonnes			
États-Unis	5566	5122	37141	3887	6018	3647	38981	5485
Californie	361	1536	2501	..	313	1678	7959	..
Maine	2082	1	1114	..	2669	0	1237	..
Massachusetts	2088	75	7809	..	1959	9	8475	..
New York	394	119	2568	..	519	15	2659	..
Washington	28	3114	20312	..	26	1610	15715	..
Autre	613	277	2837	..	532	335	2936	..
France	143	0	8	..	166	0	20	..
Japon	0	63	774	..	0	360	494	..
Taiwan	0	19	978	..	0	0	603	..
Autre	0	3	146	..	8	0	12	..
<b>Total</b>	<b>5709</b>	<b>5207</b>	<b>39047</b>	<b>3887</b>	<b>6192</b>	<b>4007</b>	<b>40110</b>	<b>5485</b>
	'000 de dollars				'000 de dollars			
États-Unis	14305	39318	296654	45307	14889	27213	330281	68363
Californie	986	10630	19339	..	912	12272	74564	..
Maine	4464	6	8623	..	5415	0	9310	..
Massachusetts	5806	466	64036	..	5462	55	66106	..
New York	1100	776	19972	..	1390	143	19410	..
Washington	83	25578	163351	..	83	12264	138904	..
Autre	1866	1862	21333	..	1627	2479	21987	..
France	186	0	75	..	573	0	87	..
Japon	0	610	6840	..	0	3749	4165	..
Taiwan	0	148	7822	..	0	0	4898	..
Autre	0	22	1170	..	35	0	121	..
<b>Total</b>	<b>14491</b>	<b>40098</b>	<b>312561</b>	<b>45307</b>	<b>15497</b>	<b>30962</b>	<b>339552</b>	<b>68363</b>

1. Inclus le Coho et le Saumon du printemps (Chinook).

2. Inclus des produits frais, refroidis ou congelés

3. Pour les années 1998 à 2000, les données proviennent du United States Bureau of Commerce. Les totaux comprennent les données pour les États-Unis seulement. Les données pour les autres pays ne sont pas disponibles. Pour les années à partir de 2001, les données proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada.

4. Pour les années 1998 à 2000, les données pour la valeur de filets de saumon atlantique sont converties en dollars canadiens en se servant des taux de change de la Banque du Canada

Tableau 2. Aquaculture : Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination, 2000 et 2001

Destination :	2000				2001			
	Moules	Autre Saumon <sup>1</sup>	Saumon atlantique <sup>2</sup>	Filets de saumon atlantique <sup>3,4</sup>	Moules	Autre Saumon <sup>1</sup>	Saumon atlantique <sup>2</sup>	Filets de saumon atlantique <sup>3</sup>
	tonnes				tonnes			
États-Unis	7760	2978	40535	7851	8445	3242	48734	13352
Californie	310	1164	8645	..	250	1320	12123	1624
Maine	3068	0	796	..	3387	0	803	458
Massachusetts	2821	4	8787	..	3308	87	6890	784
New York	586	14	3319	..	652	79	4529	397
Washington	9	1283	14510	..	10	1311	14406	6173
Autre	966	513	4478	..	838	445	9983	3916
France	24	0	0	..	0	0	0	0
Japon	45	193	265	..	63	44	572	81
Taiwan	0	2	769	..	0	64	1312	0
Autre	0	0	150	..	8	0	139	0
<b>Total</b>	<b>7829</b>	<b>3173</b>	<b>41719</b>	<b>7851</b>	<b>8516</b>	<b>3350</b>	<b>50757</b>	<b>13433</b>
	'000 de dollars				'000 de dollars			
États-Unis	19341	23249	327399	94944	22017	19571	387282	153325
Californie	899	9135	81782	..	802	8077	109443	14506
Maine	6429	0	6033	..	7640	0	6778	8592
Massachusetts	7524	28	68276	..	9146	356	48287	9897
New York	1628	128	26524	..	1823	504	34469	5530
Washington	35	9808	110544	..	36	7568	108563	69448
Autre	2826	4150	34240	..	2570	3066	79742	45352
France	97	0	0	..	0	0	0	0
Japon	201	1890	2205	..	264	314	4218	573
Taiwan	0	14	6227	..	0	494	10118	0
Autre	0	0	1109	..	20	0	1044	0
<b>Total</b>	<b>19639</b>	<b>25153</b>	<b>336940</b>	<b>94944</b>	<b>22301</b>	<b>20379</b>	<b>402662</b>	<b>153898</b>

1. Inclus le Coho et le Saumon du printemps (Chinook).

2. Inclus des produits frais, refroidis ou congelés

3. Pour les années 1998 à 2000, les données proviennent du United States Bureau of Commerce. Les totaux comprennent les données pour les États-Unis seulement. Les données pour les autres pays ne sont pas disponibles. Pour les années à partir de 2001, les données proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada.

4. Pour les années 1998 à 2000, les données pour la valeur de filets de saumon atlantique sont converties en dollars canadiens en se servant des taux de change de la Banque du Canada

Tableau 2. Aquaculture : Exportations de certains produits canadiens d'aquaculture, par destination, 2002 et 2003

Destination :	2002				2003			
	Moules	Autre Saumon <sup>1</sup>	Saumon de l'atlantique <sup>2</sup>	Filets de saumon atlantique <sup>3</sup>	Moules	Autre Saumon <sup>1</sup>	Saumon de l'atlantique <sup>2</sup>	Filets de saumon atlantique <sup>3</sup>
	tonnes				tonnes			
États-Unis	7826	4209	56397	14639	8335	4062	40636	12520
Californie	139	1322	13312	1850	250	1307	11968	1307
Maine	3422	0	3384	1559	3703	0	2366	1634
Massachusetts	2857	612	8820	849	3005	232	6588	712
New York	628	171	7090	458	647	468	3810	368
Washington	14	1459	15977	6246	28	1200	11153	3808
Autre	766	645	7814	3677	702	855	4751	4691
France	0	0	18	0	0	11	2	0
Japon	17	392	906	92	17	124	971	251
Taiwan	0	0	514	1	0	0	976	1
Autre	5	22	521	0	26	4	641	33
<b>Total</b>	<b>7848</b>	<b>4623</b>	<b>58356</b>	<b>14732</b>	<b>8378</b>	<b>4201</b>	<b>43226</b>	<b>12805</b>
	'000 de dollars				'000 de dollars			
États-Unis	21926	22316	420284	160545	21591	23757	295799	131418
Californie	530	7714	111672	15770	695	7871	100444	10340
Maine	8132	0	24712	20518	8365	0	12264	19295
Massachusetts	8773	2467	58485	9897	8489	1511	39835	7965
New York	2006	1058	51765	6374	1848	2698	26076	4428
Washington	52	7222	116278	65196	77	6883	81608	41186
Autre	2433	3855	57372	42790	2117	4794	35572	48204
France	0	0	113	0	0	82	16	0
Japon	73	2236	7177	975	68	896	6659	1001
Taiwan	0	0	3200	3	0	0	6994	4
Autre	24	82	2700	0	122	37	2227	176
<b>Total</b>	<b>22023</b>	<b>24634</b>	<b>433474</b>	<b>161523</b>	<b>21781</b>	<b>24772</b>	<b>311695</b>	<b>132599</b>

1. Inclus le Coho et le Saumon du printemps (Chinook).

2. Inclus des produits frais, refroidis ou congelés

3. Pour les années 1998 à 2000, les données proviennent du United States Bureau of Commerce. Les totaux comprennent les données pour les États-Unis seulement. Les données pour les autres pays ne sont pas disponibles. Pour les années à partir de 2001, les données proviennent de la Division du commerce international de Statistique Canada.

**Tableau 3. Aquaculture: Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture<sup>1</sup>, par province et le Canada, 1997**

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	C.-B.	Canada <sup>2</sup>
	'000 de dollars							
<b>A. Sources de la production</b>								
<b>Ventes de produits/services aquacoles</b>	<b>6300</b>	<b>16400</b>	<b>11200</b>	<b>162000</b>	<b>8700</b>	<b>17900</b>	<b>224800</b>	<b>447300</b>
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	x	..	7800	110000	2900	x	170000	291100
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	x	..	1000	17000	x	x	16000	36100
Poisson entier vivant (excl. pour l'affinage)	..	..	x	x	3100	..	x	10800
Poisson entier habillé et congelé	..	..	x	x	0	..	x	12500
Filets de poisson, frais ou congelés	x	..	0	x	x	..	17500	35800
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	0	x	x	..	0	500
Total des poissons	5600	800	9000	157700	8500	17500	206000	405100
Total des mollusques	700	15400	2000	3000	x	x	10000	31250
Autres biens et services NSA <sup>3</sup>	0	200	200	1300	x	x	8800	10950
Subventions	500	0	500	100	x	x	1200	2700
Autres revenus d'exploitation	200	100	100	1900	x	x	4000	11400
<b>Revenu total d'exploitation</b>	<b>7000</b>	<b>16500</b>	<b>11800</b>	<b>164000</b>	<b>9100</b>	<b>23000</b>	<b>230000</b>	<b>461400</b>
Valeur de la variation des stocks - biens	1000	0	2900	2000	-1000	0	45000	49900
<b>Production brute</b>	<b>8000</b>	<b>16500</b>	<b>14700</b>	<b>166000</b>	<b>8100</b>	<b>23000</b>	<b>275000</b>	<b>511300</b>
<b>B. Entrées</b>								
<b>Dépenses de produits</b>	<b>4650</b>	<b>5000</b>	<b>9110</b>	<b>109700</b>	<b>5090</b>	<b>14880</b>	<b>178500</b>	<b>326930</b>
Aliments	2200	200	3800	37000	2300	6500	69000	121000
Produits thérapeutiques	300	0	200	1500	50	80	3000	5130
Achats, oeufs/poissons - pour l'affinage	300	x	3000	7400	x	4000	28000	44600
Achats, poissons - pour la transformation/revente	0	x	0	39000	x	x	4000	43200
Primes d'assurance	50	150	140	2050	100	300	5000	7790
Énergie (électricité, mazout, etc.)	200	250	300	1900	400	700	3000	6750
Transport et entreposage de biens	300	0	150	4000	100	200	12000	16750
Services de transformation	600	1200	200	4000	x	x	28000	34350
Location et location à bail	50	200	70	120	50	200	2300	2990
Entretien/réparation, bâtiments	150	650	100	200	100	400	2000	3600
Entretien/réparation, matériel	150	300	300	2000	200	350	4000	7300
Services professionnels	110	300	290	1910	170	0	6600	9380
Autres dépenses d'exploitation NSA <sup>3</sup>	240	850	560	8620	370	1850	11600	24090
Valeur de la variation des stocks - matières premières	0	0	100	500	0	0	1000	1600
<b>Total des entrées</b>	<b>4650</b>	<b>5000</b>	<b>9010</b>	<b>109200</b>	<b>5090</b>	<b>14880</b>	<b>177500</b>	<b>325330</b>
<b>C. Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)</b>	<b>3350</b>	<b>11500</b>	<b>5690</b>	<b>56800</b>	<b>3010</b>	<b>8120</b>	<b>97500</b>	<b>185970</b>
<b>D. Certains éléments de coûts primaires</b>								
Salaires et traitements	2300	6500	4000	23200	1700	4000	30000	71700
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	200	650	300	1800	200	300	3000	6450
Dépréciation	600	1500	800	5500	600	1000	9500	19500
Intérêt	500	350	500	4200	350	1000	5000	11900

1. Ce compte a été produit à titre expérimental et les données doivent être utilisées avec prudence. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Somme des provinces ayant été l'objet d'estimations, excluant Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

3. NSA = non spécifiés ailleurs.

**Tableau 3. Aquaculture: Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture<sup>1</sup>, par province et le Canada, 1998**

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	C.-B.	Canada <sup>2</sup>
	'000 de dollars							
<b>A. Sources de la production</b>								
<b>Ventes de produits/services aquacoles</b>	<b>9400</b>	<b>21100</b>	<b>19100</b>	<b>181150</b>	<b>9250</b>	<b>16400</b>	<b>263700</b>	<b>520100</b>
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	x	..	6000	122000	3000	x	178000	309000
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	x	..	6500	16000	x	x	24000	47900
Poisson entier vivant (excl. pour l'affinage)	..	..	x	8000	3200	..	x	28300
Poisson entier habillé et congelé	..	..	x	x	0	..	x	8000
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	x	x	x	..	26000	53800
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	x	0	x	..	0	500
Total des poissons	8500	900	16000	174000	9000	16000	248500	472900
Total des mollusques	900	20000	3000	3000	x	x	10000	37050
Autres biens et services NSA <sup>3</sup>	0	200	100	4150	x	x	5200	10150
Subventions	1800	0	300	3700	x	x	x	6800
Autres revenus d'exploitation	80	100	100	1950	x	x	x	13030
<b>Revenu total d'exploitation</b>	<b>11280</b>	<b>21200</b>	<b>19500</b>	<b>186800</b>	<b>9500</b>	<b>21550</b>	<b>270100</b>	<b>539930</b>
Valeur de la variation des stocks - biens	750	600	4500	3000	200	700	15000	24750
<b>Production brute</b>	<b>12030</b>	<b>21800</b>	<b>24000</b>	<b>189800</b>	<b>9700</b>	<b>22250</b>	<b>285100</b>	<b>564680</b>
<b>B. Entrées</b>								
<b>Dépenses de produits</b>	<b>8650</b>	<b>6000</b>	<b>14620</b>	<b>118250</b>	<b>5630</b>	<b>14150</b>	<b>174140</b>	<b>341440</b>
Aliments	4600	250	6000	39000	2400	x	83000	141250
Produits thérapeutiques	400	0	400	1300	50	100	3700	5950
Achats, oeufs/poissons - pour l'affinage	500	x	5000	16000	x	3500	14000	41000
Achats, poissons - pour la transformation/revente	0	x	200	36000	x	x	4000	40400
Primes d'assurance	50	200	400	2050	100	300	4300	7400
Énergie (électricité, mazout, etc.)	300	300	500	1500	500	800	3200	7100
Transport et entreposage de biens	400	0	250	4100	100	200	12000	17050
Services de transformation	850	1200	300	3600	x	x	23000	29300
Location et location à bail	300	250	200	500	50	200	2200	3700
Entretien/réparation, bâtiments	200	700	100	1000	150	400	1600	4150
Entretien/réparation, matériel	100	350	350	2200	250	400	4500	8150
Services professionnels	450	350	130	1550	150	0	2410	5040
Autres dépenses d'exploitation NSA <sup>3</sup>	500	1400	790	9450	630	1950	16230	30950
Valeur de la variation des stocks - matières premières	-100	0	100	1500	100	200	1000	2800
<b>Total des entrées</b>	<b>8750</b>	<b>6000</b>	<b>14520</b>	<b>116750</b>	<b>5530</b>	<b>13950</b>	<b>173140</b>	<b>338640</b>
<b>C. Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)</b>	<b>3280</b>	<b>15800</b>	<b>9480</b>	<b>73050</b>	<b>4170</b>	<b>8300</b>	<b>111960</b>	<b>226040</b>
<b>D. Certains éléments de coûts primaires</b>								
Salaires et traitements	3000	8000	6000	20000	1800	4000	30500	73300
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	300	800	500	1700	200	300	3000	6800
Dépréciation	700	1900	1500	5800	600	1050	14000	25550
Intérêt	700	450	700	5000	350	1200	6000	14400

1. Ce compte a été produit à titre expérimental et les données doivent être utilisées avec prudence. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Somme des provinces ayant été l'objet d'estimations, excluant Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

3. NSA = non spécifiés ailleurs.

**Tableau 3. Aquaculture: Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture<sup>1</sup>, par province et le Canada, 1999**

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	C.-B.	Canada <sup>2</sup>
	'000 de dollars							
<b>A. Sources de la production</b>								
<b>Ventes de produits/services aquacoles</b>	<b>12800</b>	<b>23300</b>	<b>29400</b>	<b>228360</b>	<b>11170</b>	<b>17000</b>	<b>299400</b>	<b>621430</b>
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	..	..	8000	150000	800	..	219700	378500
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	..	..	200	22000	3000	..	20000	45200
Poisson entier vivant (excl. pour l'affinage)	..	..	0	x	4100	..	x	14100
Poisson entier habillé et congelé	..	..	9000	x	0	..	x	14700
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	8200	37000	2200	..	42000	89400
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	0	x	470	..	x	770
Total des poissons	9800	800	25400	220700	10570	16900	286000	570170
Total des mollusques	3000	22300	3500	4000	200	0	11750	44750
Autres biens et services NSA <sup>3</sup>	0	200	500	3660	400	100	1650	6510
Subventions	600	0	300	200	70	x	x	2020
Autres revenus d'exploitation	115	100	100	7420	130	x	x	27865
<b>Revenu total d'exploitation</b>	<b>13515</b>	<b>23400</b>	<b>29800</b>	<b>235980</b>	<b>11370</b>	<b>22350</b>	<b>314900</b>	<b>651315</b>
Valeur de la variation des stocks - biens	1400	600	5800	30000	0	320	18000	56120
<b>Production brute</b>	<b>14915</b>	<b>24000</b>	<b>35600</b>	<b>265980</b>	<b>11370</b>	<b>22670</b>	<b>332900</b>	<b>707435</b>
<b>B. Entrées</b>								
<b>Dépenses de produits</b>	<b>8935</b>	<b>7050</b>	<b>18675</b>	<b>177815</b>	<b>5945</b>	<b>15050</b>	<b>199505</b>	<b>432975</b>
Aliments	5000	300	8200	60000	2500	6000	95000	177000
Produits thérapeutiques	x	0	x	2100	150	100	4000	6850
Achats, oeufs/poissons - pour l'affinage	550	1050	4500	22000	710	4500	16000	49310
Achats, poissons - pour la transformation/revente	0	0	200	59000	150	0	9200	68550
Primes d'assurance	150	200	725	2500	150	300	4100	8125
Énergie (électricité, mazout, etc.)	300	300	500	1900	900	700	3200	7800
Transport et entreposage de biens	500	0	425	4900	35	200	9500	15560
Services de transformation	800	1400	x	5000	x	300	22150	29760
Location et location à bail	350	250	150	1200	30	200	2000	4180
Entretien/réparation, bâtiments	x	900	100	1100	x	400	1200	4105
Entretien/réparation, matériel	100	400	350	3400	360	350	5000	9960
Services professionnels	360	350	1000	2080	275	0	3480	7545
Autres dépenses d'exploitation NSA <sup>3</sup>	375	1900	2175	12635	470	2000	24675	44230
Valeur de la variation des stocks - matières premières	0	0	700	800	-600	-30	600	1470
<b>Total des entrées</b>	<b>8935</b>	<b>7050</b>	<b>17975</b>	<b>177015</b>	<b>6545</b>	<b>15080</b>	<b>198905</b>	<b>431505</b>
<b>C. Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)</b>	<b>5980</b>	<b>16950</b>	<b>17625</b>	<b>88965</b>	<b>4825</b>	<b>7590</b>	<b>133995</b>	<b>275930</b>
<b>D. Certains éléments de coûts primaires</b>								
Salaires et traitements	3200	9000	7500	25000	2200	3900	35000	85800
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	350	900	700	2500	200	300	4000	8950
Dépréciation	800	2100	1700	7000	800	1100	16000	29500
Intérêt	400	500	1600	6000	400	800	6200	15900

1. Ce compte a été produit à titre expérimental et les données doivent être utilisées avec prudence. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Somme des provinces ayant été l'objet d'estimations, excluant Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

3. NSA = non spécifiés ailleurs.

**Tableau 3. Aquaculture: Compte de valeur ajoutée<sup>1</sup>, par province et le Canada, 2000**

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	C.-B.	Canada <sup>2</sup>
	'000 de dollars							
<b>A. Sources de la production</b>								
<b>Ventes de produits/services aquacoles</b>	<b>12200</b>	<b>29000</b>	<b>43500</b>	<b>281900</b>	<b>12000</b>	<b>17600</b>	<b>305300</b>	<b>701500</b>
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	..	..	15000	187000	900	..	217000	419900
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	..	..	1000	25000	3300	..	19500	48800
Poisson entier vivant (excl. pour l'affinage)	..	..	0	11500	4100	..	0	15600
Poisson entier habillé et congelé	..	..	12000	2000	0	..	4000	18000
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	9000	46700	2300	..	50000	108000
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	0	200	600	..	100	900
Total des poissons	9200	1000	37000	272400	11200	17500	290600	638900
Total des mollusques	3000	27800	5500	5500	400	0	13000	55200
Autres biens et services NSA <sup>3</sup>	0	200	1000	4000	400	100	1700	7400
Subventions	600	0	400	400	x	x	500	2170
Autres revenus d'exploitation	200	100	100	7600	x	x	15000	28200
<b>Revenu total d'exploitation</b>	<b>13000</b>	<b>29100</b>	<b>44000</b>	<b>289900</b>	<b>12270</b>	<b>22800</b>	<b>320800</b>	<b>731870</b>
Valeur de la variation des stocks - biens	0	300	3000	25000	100	200	25000	53600
<b>Production brute</b>	<b>13000</b>	<b>29400</b>	<b>47000</b>	<b>314900</b>	<b>12370</b>	<b>23000</b>	<b>345800</b>	<b>785470</b>
<b>B. Entrées</b>								
<b>Dépenses de produits</b>	<b>8450</b>	<b>8100</b>	<b>25900</b>	<b>209500</b>	<b>6800</b>	<b>15000</b>	<b>206400</b>	<b>480150</b>
Aliments	4400	350	12000	72000	2700	5900	96000	193350
Produits thérapeutiques	300	0	500	2500	200	100	4300	7900
Achats, oeufs/poissons - pour l'affinage	500	1300	6000	28000	800	4500	17000	58100
Achats, poissons - pour la transformation/revente	x	0	x	65000	x	0	9500	75000
Primes d'assurance	150	250	1000	2500	200	300	4300	8700
Énergie (électricité, mazout, etc.)	300	350	1000	3000	1100	700	3900	10350
Transport et entreposage de biens	500	0	600	6000	50	200	11000	18350
Services de transformation	x	1650	x	6000	x	300	23000	31950
Location et location à bail	350	300	200	2000	50	200	2200	5300
Entretien/réparation, bâtiments	250	1000	200	2000	200	400	1400	5450
Entretien/réparation, matériel	100	450	500	4000	400	400	5500	11350
Services professionnels	400	400	1000	2500	300	0	3500	8100
Autres dépenses d'exploitation NSA <sup>3</sup>	400	2050	2500	14000	500	2000	24800	46250
Valeur de la variation des stocks - matières premières	0	0	500	1000	200	100	0	1800
<b>Total des entrées</b>	<b>8450</b>	<b>8100</b>	<b>25400</b>	<b>208500</b>	<b>6600</b>	<b>14900</b>	<b>206400</b>	<b>478350</b>
<b>C. Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)</b>	<b>4550</b>	<b>21300</b>	<b>21600</b>	<b>106400</b>	<b>5770</b>	<b>8100</b>	<b>139400</b>	<b>307120</b>
<b>D. Certains éléments de coûts primaires</b>								
Salaires et traitements	2800	10000	8000	26000	2200	4000	40000	93000
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	250	1100	900	2800	200	300	4000	9550
Dépréciation	850	2400	2000	7500	800	1100	18500	33150
Intérêt	400	550	2000	6500	400	800	6300	16950

1. Ce compte a été produit à titre expérimental et les données doivent être utilisées avec prudence. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Somme des provinces ayant été l'objet d'estimations, excluant Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

3. NSA = non spécifiés ailleurs.

**Tableau 3. Aquaculture: Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture<sup>1</sup>, par province et le Canada, 2001**

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	C.-B.	Canada <sup>2</sup>
	'000 de dollars							
<b>A. Sources de la production</b>								
<b>Ventes de produits/services aquacoles</b>	<b>14200</b>	<b>29400</b>	<b>26900</b>	<b>277100</b>	<b>12230</b>	<b>17800</b>	<b>312400</b>	<b>690030</b>
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	..	..	6200	184000	1200	..	192000	383400
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	..	..	1500	24000	3300	..	15100	43900
Poisson entier vivant (excl. pour l'affinage)	..	..	400	11500	4130	..	0	16030
Poisson entier habillé et congelé	..	..	4000	2000	0	..	7000	13000
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	6200	48000	2200	..	78500	134900
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	0	0	600	..	100	700
Total des poissons	10400	1000	18300	269500	11430	17700	292700	621030
Total des mollusques	3800	28200	7000	3500	500	0	18000	61000
Autres biens et services NSA <sup>3</sup>	0	200	1600	4100	300	100	1700	8000
Subventions	500	0	300	400	x	x	500	1970
Autres revenus d'exploitation	300	100	200	5000	x	x	14000	24800
<b>Revenu total d'exploitation</b>	<b>15000</b>	<b>29500</b>	<b>27400</b>	<b>282500</b>	<b>12500</b>	<b>23000</b>	<b>326900</b>	<b>716800</b>
Valeur de la variation des stocks - biens	0	100	-1000	15000	0	300	20000	34400
<b>Production brute</b>	<b>15000</b>	<b>29600</b>	<b>26400</b>	<b>297500</b>	<b>12500</b>	<b>23300</b>	<b>346900</b>	<b>751200</b>
<b>B. Entrées</b>								
<b>Dépenses de produits</b>	<b>9450</b>	<b>8250</b>	<b>16050</b>	<b>210700</b>	<b>6950</b>	<b>14300</b>	<b>232400</b>	<b>498100</b>
Aliments	4800	325	7500	75000	2800	5900	120000	216325
Produits thérapeutiques	350	0	300	2400	200	100	4300	7650
Achats, oeufs/poissons - pour l'affinage	550	1375	3000	27500	750	4500	13000	50675
Achats, poissons - pour la transformation/revente	0	0	x	62500	x	0	8000	70950
Primes d'assurance	150	250	600	2500	250	300	5500	9550
Énergie (électricité, mazout, etc.)	400	400	600	3300	1100	700	4400	10900
Transport et entreposage de biens	550	0	500	8000	50	200	11000	20300
Services de transformation	850	1700	100	6000	100	300	28000	37050
Location et location à bail	400	300	x	2000	x	200	2800	6000
Entretien/réparation, bâtiments	300	1025	150	1000	200	300	1200	4175
Entretien/réparation, matériel	200	425	550	5000	400	300	6500	13375
Services professionnels	400	400	400	2500	300	0	4000	8000
Autres dépenses d'exploitation NSA <sup>3</sup>	500	2050	1900	13000	500	1500	23700	43150
Valeur de la variation des stocks - matières premières	0	0	-100	0	100	100	2000	2100
<b>Total des entrées</b>	<b>9450</b>	<b>8250</b>	<b>16150</b>	<b>210700</b>	<b>6850</b>	<b>14200</b>	<b>230400</b>	<b>496000</b>
<b>C. Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)</b>	<b>5550</b>	<b>21350</b>	<b>10250</b>	<b>86800</b>	<b>5650</b>	<b>9100</b>	<b>116500</b>	<b>255200</b>
<b>D. Certains éléments de coûts primaires</b>								
Salaires et traitements	3000	10500	7000	31000	2500	4100	43000	101100
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	300	1200	700	3100	200	350	4300	10150
Dépréciation	600	2500	1200	9000	800	1000	22000	37100
Intérêt	350	500	1500	6300	400	750	9000	18800

1. Ce compte a été produit à titre expérimental et les données doivent être utilisées avec prudence. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Somme des provinces ayant été l'objet d'estimations, excluant Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

3. NSA = non spécifiés ailleurs.

**Tableau 3. Aquaculture: Compte de valeur ajoutée<sup>1</sup>, par province et le Canada, 2002**

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	C.-B.	Canada <sup>2</sup>
	'000 de dollars							
<b>A. Sources de la production</b>								
<b>Ventes de produits/services aquacoles</b>	<b>15700</b>	<b>27700</b>	<b>24300</b>	<b>282300</b>	<b>14800</b>	<b>19700</b>	<b>349600</b>	<b>734100</b>
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	..	..	3450	180000	1150	..	215100	399700
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	..	..	3000	25500	4150	..	16500	49150
Poisson entier vivant (excl. pour l'affinage)	..	..	800	12000	6000	..	0	18800
Poisson entier habillé et congelé	..	..	2950	0	0	..	6900	9850
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	5800	57500	2100	..	90000	155400
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	0	0	600	..	100	700
Total des poissons	11500	1000	16000	275000	14000	19500	328600	665600
Total des mollusques	4200	26500	7300	3800	500	0	20000	62300
Autres biens et services NSA <sup>3</sup>	0	200	1000	3500	300	200	1000	6200
Subventions	300	0	100	300	x	x	350	1350
Autres revenus d'exploitation	350	100	100	4000	x	x	8000	18900
<b>Revenu total d'exploitation</b>	<b>16350</b>	<b>27800</b>	<b>24500</b>	<b>286600</b>	<b>15250</b>	<b>25900</b>	<b>357950</b>	<b>754350</b>
Valeur de la variation des stocks - biens	0	200	0	27000	100	100	-25000	2400
<b>Production brute</b>	<b>16350</b>	<b>28000</b>	<b>24500</b>	<b>313600</b>	<b>15350</b>	<b>26000</b>	<b>332950</b>	<b>756750</b>
<b>B. Entrées</b>								
<b>Dépenses de produits</b>	<b>9645</b>	<b>8370</b>	<b>14050</b>	<b>220900</b>	<b>7560</b>	<b>14120</b>	<b>262800</b>	<b>537445</b>
Aliments	5150	350	6800	78000	2700	6200	135000	234200
Produits thérapeutiques	350	0	350	3100	150	100	4500	8550
Achats, oeufs/poissons - pour l'affinage	500	1500	3100	29000	800	3000	12000	49900
Achats, poissons - pour la transformation/revente	0	0	250	67500	400	200	8100	76450
Primes d'assurance	175	260	300	4000	250	350	6500	11835
Énergie (électricité, mazout, etc.)	450	500	750	3300	1200	800	5300	12300
Transport et entreposage de biens	450	500	300	7000	150	400	18000	26800
Services de transformation	600	1600	100	10000	150	200	35000	47650
Location et location à bail	425	280	200	2100	200	210	2600	6015
Entretien/réparation, bâtiments	250	1100	200	1600	250	310	1300	5010
Entretien/réparation, matériel	275	500	250	4800	300	350	8500	14975
Services professionnels	350	410	450	1500	410	220	6000	9340
Autres dépenses d'exploitation NSA <sup>3</sup>	670	1370	1000	9000	600	1780	20000	34420
Valeur de la variation des stocks - matières premières	0	0	100	-100	0	100	600	700
<b>Total des entrées</b>	<b>9645</b>	<b>8370</b>	<b>13950</b>	<b>221000</b>	<b>7560</b>	<b>14020</b>	<b>262200</b>	<b>536745</b>
<b>C. Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)</b>	<b>6705</b>	<b>19630</b>	<b>10550</b>	<b>92600</b>	<b>7790</b>	<b>11980</b>	<b>70750</b>	<b>220005</b>
<b>D. Certains éléments de coûts primaires</b>								
Salaires et traitements	3200	10800	6000	33000	3300	4300	48000	108600
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	300	1200	600	3300	330	400	5000	11130
Dépréciation	800	2000	1220	11000	900	900	28000	44820
Intérêt	325	500	1000	6500	380	800	12000	21505

1. Ce compte a été produit à titre expérimental et les données doivent être utilisées avec prudence. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Somme des provinces ayant été l'objet d'estimations, excluant Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

3. NSA = non spécifiés ailleurs.

**Tableau 3. Aquaculture: Compte de valeur ajoutée - Industrie de l'aquaculture<sup>1</sup>, par province et le Canada, 2003**

	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	C.-B.	Canada <sup>2</sup>
	'000 de dollars							
<b>A. Sources de la production</b>								
<b>Ventes de produits/services aquacoles</b>	<b>14,900</b>	<b>31,150</b>	<b>29,000</b>	<b>269,200</b>	<b>13,300</b>	<b>19,235</b>	<b>338,190</b>	<b>714,975</b>
Poisson entier habillé, frais ou réfrigéré	..	..	5,313	170,000	1,100	..	175,000	351,413
Oeufs de poisson et poissons vivants pour l'affinage	..	..	x	x	4,000	..	10,000	32,750
Poisson entier vivant (excl. pour l'affinage)	..	..	x	28,000	5,900	..	x	35,500
Poisson entier habillé et congelé	..	..	3,688	0	0	..	7,000	10,688
Filets de poisson, frais ou congelés	..	..	6,250	x	x	..	125,000	182,250
Poisson séché, fumé ou en saumure	..	..	0	0	x	..	x	290
Total des poissons	10,900	1,000	20,000	263,000	12,200	18,800	317,690	643,590
Total des mollusques	4,000	30,000	8,000	4,200	700	0	20,000	66,900
Autres biens et services NSA <sup>3</sup>	0	150	1,000	2,000	400	435	500	4,485
Subventions	100	0	x	250	400	x	100	1,105
Autres revenus d'exploitation	550	180	x	3,800	600	x	4,510	15,415
<b>Revenu total d'exploitation</b>	<b>15,550</b>	<b>31,330</b>	<b>29,200</b>	<b>273,250</b>	<b>14,300</b>	<b>25,065</b>	<b>342,800</b>	<b>731,495</b>
Valeur de la variation des stocks - biens	1,000	-300	-300	10,000	600	100	-19,800	-8,700
<b>Production brute</b>	<b>16,550</b>	<b>31,030</b>	<b>28,900</b>	<b>283,250</b>	<b>14,900</b>	<b>25,165</b>	<b>323,000</b>	<b>722,795</b>
<b>B. Entrées</b>								
<b>Dépenses de produits</b>	<b>10,255</b>	<b>7,666</b>	<b>14,180</b>	<b>199,350</b>	<b>7,125</b>	<b>14,595</b>	<b>257,800</b>	<b>510,971</b>
Aliments	5,300	200	7,000	72,000	2,300	6,500	140,000	233,300
Produits thérapeutiques	370	x	300	2,000	x	x	5,000	7,890
Achats, oeufs/poissons - pour l'affinage	800	2,000	2,700	20,000	600	3,100	15,000	44,200
Achats, poissons - pour la transformation/revente	x	x	x	62,000	600	500	6,000	69,720
Primes d'assurance	250	220	375	3,900	270	280	6,000	11,295
Énergie (électricité, mazout, etc.)	520	500	775	3,000	1,000	750	4,500	11,045
Transport et entreposage de biens	550	500	450	4,800	75	375	16,000	22,750
Services de transformation	700	1,000	300	16,000	100	100	31,000	49,200
Location et location à bail	400	270	x	1,500	x	230	2,000	4,775
Entretien/réparation, bâtiments	300	800	250	1,000	300	210	800	3,660
Entretien/réparation, matériel	x	580	300	4,700	500	x	6,500	12,890
Services professionnels	370	206	440	2,700	275	195	5,000	9,186
Autres dépenses d'exploitation NSA <sup>3</sup>	475	1,380	590	5,750	830	2,035	20,000	31,060
Valeur de la variation des stocks - matières premières	100	0	0	1,000	200	0	3,000	4,300
<b>Total des entrées</b>	<b>10,155</b>	<b>7,666</b>	<b>14,180</b>	<b>198,350</b>	<b>6,925</b>	<b>14,595</b>	<b>254,800</b>	<b>506,671</b>
<b>C. Valeur ajoutée brute (coût des facteurs)</b>	<b>6,395</b>	<b>23,364</b>	<b>14,720</b>	<b>84,900</b>	<b>7,975</b>	<b>10,570</b>	<b>68,200</b>	<b>216,124</b>
<b>D. Certains éléments de coûts primaires</b>								
Salaires et traitements	3,000	11,200	6,200	33,000	3,200	4,200	41,000	101,800
Part des avantages sociaux versés par l'employeur	400	1,100	620	3,200	350	390	4,200	10,260
Dépréciation	750	2,200	1,250	10,000	1,200	910	23,000	39,310
Intérêt	350	1,000	1,000	6,500	450	650	12,000	21,950

1. Ce compte a été produit à titre expérimental et les données doivent être utilisées avec prudence. Les données et la structure du tableau pourraient être révisées.

2. Somme des provinces ayant été l'objet d'estimations, excluant Manitoba, Saskatchewan et Alberta.

3. NSA = non spécifiés ailleurs.